

Törvénytelen alchimia

— Vannak még bírák Berlinben! — mondotta az egykori porosz paraszt Nagy Frigyesnek a potsdami uton. Állítólag. Mert ha nem is mondotta volna, vagy ha nem is éppen így mondotta, kijelentését a történelem joggal sietett följegyezni, hiszen az igazságba vetett hit ereje sugárzik ki a mondatból. A hit ereje abban, hogy a független bíróságok a törvény mindenható hatalmánál fogva, csakis az igazságot keresik. S az igazság fölött áll minden földi hatalmasságnak, vagy hatalmaskodásnak, az élet minden vonatkozásában. Ezért van örök törvénye, örök értéke a potsdami paraszt kiszólásának s amint egykor joggal vonatkozhatott a berlini bíróságok jogszolgáltatására, éppugy alkalmazhatjuk a marosvásárhelyi királyi tábla mellett működő közigazgatási bíróság tanácstagjaira is, akik elvi jelentőségű döntvényben szolgáltatnak a napokban igazságot az ország másfélmillió magyar nemzetiségű lakosságának. A közigazgatási bíróság tagjai ugyanis kimondták egy székelői magyar nemzetiségű középiskolai tanár keresetével kapcsolatosan, hogy a név-elemzés közoktatásügyi alkalmazásának semmi törvényes alapja nincsen az ország magyar nemzetiségű állampolgáraival szemben és valakinek a nemzetiségét egyáltalán nem az határozza meg, hogy milyen nevet visel, hanem egyes-egyedül csak az a tény, hogy minek vallja magát.

A név-vegelemzés kémiai eljárását nincs miért ismertessük lapunk olvasói előtt: tudni is ismeri azt az ország minden kisebbségi lakosa, legyen bár fajra, vagy felekezetére nézve kisebbségi állampolgár. Közoktatásügyi rendelkezések írták elő évekkkel ezelőtt, hogy a kisebbségi tanintézeteknek csakis azok lehetnek növendékei, akiknek nevei kétségtelenül kisebbségi hangzásúak. Viszont számos és számos esetben keletkeztek bonyodalmak abból is, hogy a németes nevet viselő magyar szülők nem irathatták be gyermekeiket a magyar felekezeti iskolába, mert a hatóság vagy német iskolába, vagy állami iskolába utasította őket, — pusztán a név-elemzés elve alapján. Ezer és ezer tanuló szorult így ki a magyar felekezeti tanintézetekből, megfosztva attól a joguktól, hogy annak a kultúrának forrásainál művelődjenek, amelyhez tartozónak vallották magukat ők, vagy szüleik. Kiszámíthatatlan a kár, amelyet a név-elemzés módszerének kiagyaloí okoztak az erdélyi magyarság, az erdélyi szászok, a sváb, a ruthén és a bolgár kisebbségek kulturális életének, — amíg akadt végre egy gerinces magyar tanár, aki a bírósághoz fordult panaszával, igazságot kért és — igazságot kapott. Mindaz, ami történt, törvénytelen. Mindenki olyan nemzetiségű az állam polgárságának nagy néptömbjében, mint aminőnek maga vallja szabadon magát. S ha a lezajlott népszámlálási iven ismeretlen számú esetben is alkalmazták a név-elemzés csalárd alchimiját, amelynek pusztítása az alchimisták lelkiismeretét terheli, — mindazok, akik ezt elkövették, törvényellenesen jártak el. S munkájuk, melyet cselekedtek, közönséges hamisítás, melyet a törvény a közokirathamisítás bűncselekményének minősít és aszerint is torol meg.

Voltak bírák Berlinben, — de vannak Marosvásárhelyen is. Maga a tény csak, megnyugtatólag hathat az ország milliói népkisebbségeire, akiknek meg van a joguk rá, hogy minden egyes sérelmüket a független bírák elé

Franciaország tiltakozik a Saar-vidéki népszavazás megtartása ellen

Elkeseredett harc a francia és német kormányok között a Saar-vidékért -- A katolikusság állásfoglalása dönti el a szavazást -- A népszövetségi biztós feltűnéstkeltő jelentése

Saarbrückenből jelentik: A Saarvidék fővárosában német részről erőyes propaganda-hadjárat kezdődött meg a közeledő népszavazás első megmozdulásaként. A német birodalmi kormány nagy tüntető-gyűlést rendeztetett Saarbrückenben s a gyűlésen megjelent Göbbels propaganda-miniszter is. Több mint százezer ember jelenlétében mondotta el nagy beszédét Göbbels, utána pedig a saarvidéki német nemzeti front országos vezetője, Piro beszélt. Ez utóbbi kijelentette, hogy a népszavazás Franciaország vereségével fog végződni.

Párisi jelentés szerint Franciaországban is folyik a hangulatkeltés. A francia Kamarában a képviselőház elnöke mondott nagy beszédet a Saarvidék önkormányzati jogáról.

— Franciaország — mondotta — hajlandó a Saarvidék lakosságának minden jogos kívánságát teljesíteni. Megadjuk vallási, szociális és politikai szabadságukat, de megóvjuk a francia érdekeket is. Biztosítjuk a Saarvidék lakosságát, hogy önkormányzatuk érdekében szabadon adhatják le szavazatukat, mi megóvjuk őket minden terrorisztikus kísérlettől.

A Saar-probléma a Népszövetség előtt

Ezekből a jelentésekből is kiviláglik, hogy jelenleg a Saarvidék az egyetlen pont, amiért komolyan és kitartóan harcolnak a francia és német diplomaták a zöldasztalnál. Mint ismeretes, a békeszerződés 1935-ig népszövetségi kormányzás alá helyezte a Saarvidéket és a népszövetségi paktum értelmében

1935. tavaszán népszavazás dönti el, hogy a Saarvidék visszakapcsolódik-e Németországhoz, vagy francia kormányzás alá akar tartozni, esetleg önkormányzati jogait kívánja érvényesíteni.

Ismeretes az is, hogy a Saarvidék Németország legkiadósabb köszénbányáit foglalja magában s vastermelése is nagyarányú. Franciaország 1935-ig a köszénbányák termését magának foglalta le s az esetben, ha a Népszövetség Németország javára billentené a mérleget, Németországnak hatalmas megváltási árat kell fizetnie Franciaország javára.

A Saarvidéknek 800.000 főnyi lakosa van, ezek közül 93 százaléka német. A lakosság nyolcvan százalékát római katolikusok alkotják. A Hitleruralom jöttéig kétségtelen volt, hogy a Saarvidék egész lakossága a Németországhoz való csatlakozás mellett fog szavazni. Azonban a Hitler-kormány ismeretes konfliktusa a római katolikus egyházzal a nyolcvan százalékban katolikus vallású saarvidéki lakosság legnagyobb rétegében ellenállást váltott ki a csatlakozással szemben. Természetesen a konzervatív katolikusság meggyőződését a francia propaganda is igyekszik alátámasztani s így esélye van annak is, hogy a népszavazás a jelenlegi állapotok fenntartása mellett dönt.

A saarvidéki katolikusságra a Hitler-ele-

lenes propaganda vezetői a németországi katolikusüldözés híreivel igyekeznek hatni. Viszont a saarvidéki német katolikusság nagy lapja, a Saarbrücker Landeszeitung legutóbbi számában kifejtette, hogy

a katolikus kötelesség nem más, mint a hazához való hűség, még akkor is, ha Németországban megpróbáltatások várnak is a katolikusságra.

Ezért a saarvidéki katolikusságnak mindent el kell követnie, hogy az anyaországhoz csatlakozzék.

Ezek a propaganda-hadjáratok és belpolitikai harcok kellőleg megvilágítják a Saarvidékről érkező híreket, amelyek az egész világon nagy érdeklődéssel találkoznak, annál inkább, mert a Népszövetség legközelebbi május 14-én kezdődő ülészaka is leginkább a saarvidéki népszavazás kérdésével fog foglalkozni.

Párisból jelentik: A párisi lapok nagy cikkeiben foglalkoznak a Saar-vidéken vasárnap lefolyt gyűléssel, amelyen — mint ismeretes, — Göbbels német propagandaminiszter is megjelent. A lapok szerint

Franciaország szempontjából semmi esetre sem volna jó a népszavazás megtartása.

Inkább folytatni kellene azokat az alkudozásokat, — írják a lapok, — amelyeket még annak idején Papennel, később pedig Hitlerrel megkezdtek. Ha ez sem megy, akkor pedig az lenne a helyes, ha Franciaország elhúzná a népszavazást, mindaddig, amíg a Saar-vidék lakossága lecsillapodik és meggondoltabban fog cselekedni. Knox, a Saar-vidék Népszövetség által delegált felügyelője, értesítette a Népszövetséget, hogy a Saar-vidék rendőrsége gyűlést tartott, amelyen tiltakozott az idegen állampolgárságu rendőrök alkalmazása ellen. Knox szerint ez azt jelenti, hogy a Saar-vidék rendőrségére a döntő esetben számítani nem lehet.

A francia nagyipar állásfoglalása

Az Oeuvre hivatalos helyről kapott közlések alapján a következőket jelenti:

„A francia kormány minden eszközzel rajta lesz, hogy a Népszövetség tanácsa és a nemzetközi döntőbíróóság a Saar-vidék népszavazása ellen foglaljon állást. A közlemények igazat adnak azoknak, akik azon a véleményen voltak, hogy nem szabad népszavazásig vinni az ügyet, hanem tárgyalásokba kell bocsájtikozni Németországgal, ahogyan azt Hitler és Papen kancellárok már több ízben kezdeményezték. A francia nagyipar azonban úgy vélekedik, hogy miután a francia kormány politikája most már más útra terelődött, időszerűtlen volna Hitlerrel tárgyalásokat kezdeni.”

tárják és jogorvoslatot keressenek. Az igazság választóvizének egy cseppje is elegendőnek bizonyult rá, ezuttal, hogy a név-elemzők hamisítását leleplezze, — s most az illetékes mi-

nisztériumokon a sor, hogy jóvátegyék mindazt a kárt, amit a törvényes alapot nélkülöző rendeleteikkel az ország magyarságának okoztak.

MA ESTE 9 órakor GELLINEK LOTTE növendékei-
nek OPERAESTJE a Városi színházban.

Jegyek: LITERATURA
(volt OLAH) könyvkereskedésben.

Szigoru intézkedések a nagy szárazság miatt

**Felfüggesztették a buzakeverési tilalmat — Tilos a szalmaégetés
— Emelkednek a buzaárak — Készletük visszatartására beszél-
rá az aradmegyei gazdákat**

**Amerika buzatermését megsemmisítéssel fenyegeti
a forróság és a szárazság**

Bucurestiből jelentik: A kormány gazdasági bizottsága tegnapi ülésén hosszasan foglalkozott a szárazság és a gabonatermés kérdésével. Az értekezlet albizottságot küldött ki, amely a buzakérdéssel kapcsolatban szombatig elkészíti jelentését és azt a gazdasági bizottság ülésén előterjeszti. Egyelőre

elhatározták, hogy a buzakeverési tilalmat felfüggesztik

és így a buzához a jövőben szabadon keverhetnek más gabonaneműeket. További intézkedéseket csak a gazdasági bizottság szombati ülése után adnak ki.

Mai lapszámunkban megemlékeztünk arról, hogy a földművelésügyi minisztérium elrendelte a gabonakészletek összeírását. A rendelet szigorú takarékoskodik ir. elő a takarmány és a szalma felhasználásáról és megtiltja, hogy a szalmát — bármilyen régi legyen is — a lakosság elégesse. A községi legelők felügyeletét és ápolását is megszigorítja a rendelet és utasítja a prefektusokat, hogy vidéki közegeik után gondoskodjanak a legelők észszerű kihasználásáról. Az esőzés megindulása után a parlagon heverő földek azonnal felszántandók, valamint azok a földek is, amelyekből a vetés kiégett és ezekre a helyekre tengeri vagy más takarmány vetendő. Ha az állatállomány részére az egyes körzetekben még sem volna megfelelő eleség, úgy a kerületi erdőgazgatóságok megfelelő felügyelet mellett kötelesek megengedni az erdei legeltetést is.

A kedvezőtlen terméskilátások következtében természetesen állandóan emelkedő tendenciát mutatnak a gabonaneműek árfolyamai. A gazdák tartják gabonakészleteiket és ennek tudható be, hogy a mai aradulnoui piacon ugyyszólván semmi kínálat sem volt. A buza ára tehát csak elméletinek tekinthető.

mert eladások nem történtek. Ez az ár 450—460 lej körül mozog. A megyéből érkező jelentések szerint egyes helyeken a buza árfolyama elérte, sőt meg is haladta az 500 lejt. A tengeri ára 200 lej körül mozog. Természetszerűleg szilárduló tendenciát mutatnak a takarmánycikkek árfolyamai is. A legelők helyzete szomorú és ez nagy kihatással lesz állattenyésztésünkre és állatkivitelünkre is. Szakkörök véleménye szerint abban az esetben, ha a vetések ezen a héten kiadós esőt nem kapnak, még közepes termés remélhető. A gabonáarak emelkedése nyomán Aradon elterjedt az a hír, hogy a liszt eltűnt a piacról. A hír ilyen formában nem felel meg a valóságnak, az aradi piac egyelőre bőven el van látva liszttel, amelynek ára viszont — a buzaár emelkedése arányában

— szintén emelkedett. Több aradmegyei községből viszont jelentés érkezett, hogy egyesek

felkeresik a gazdákat, akiket arra igyekeznek rábeszélteni, ne adják el buzakészleteiket, mert az árak további emelkedése várható.

Ennek eredményeképpen szűnt meg a kínálat a gabonapiacokon. Az általános helyzet természetesen csak akkor javulhat, ha az esőzések országsszerte bekövetkeznek. Timisoarai (temesvári) jelentés szerint a 76 kilós timisi buza már elérte a 450 lejes árnívót.

Washingtonból jelentik: Több mint öt hét óta tartó szárazság és ugyancsak ebben az időben uralkodó szokatlan hőhullám borzalmas pusztítást vitt véghez Amerika középső nyugati buzatermő vidékein. A hőség Arizonában 102, Jowaban 100, Wiscousinben 98, Csikágóban 92 fok Fahrenheit. A borzasztó szárazság nem csupán a buzatermő vidékeket fenyegeti, de károsan hat a tejtermékekre is, úgy hogy ha a hőség tovább tart, Csikágó városa teljesen tej nélkül marad. A terményárak egyébként mindenütt jelentékenyen emelkednek. A buza ára 83 és fél centre szökkent fel bushelenként. Az irtózatosságnak egyetlen minimális előnye, hogy a gabonáarak a világpiacon felfelé fordulnak és az amerikai tultermelés nem fenyegeti az európai buzatermelőket.

Műtétet hajtottak végre Hindenburg elnökön

A német köztársasági elnök összes családtagjai a betegágyánál tartózkodnak — Kombinációk az utódlás kérdése körül — Hitler vagy Bumke?

Zürichből jelentik: A „Neue Züricher Nachrichten” állítólag megbízható német forrásból arról értesül, hogy Hindenburg elnök ismét beteg és állapota válságos. Nem is biznak az elnök felépülésében.

Sauerbruch tanár, az elnök kezelőorvosa állítólag kijelentette, hogy Hindenburg betegsége komoly aggodalomra ad okot. Tegnap állapota rendkívül súlyosra fordult. Mára sikerült a közvetlen életveszedelem elhárítani, de az

elnök nagyon gyenge és ha állapota hamarosan nem javul, a katasztrófa bekövetkezik.

A zürichi lap hírére Berlin igyekszik cáfolni. Hivatalos berlini körök hangoztatják, hogy az elnök ugyan betegeskedik, de állapota aggodalomra nem ad okot.

Ezzel szemben tény az, hogy Hindenburg családtagjai Berlinbe érkeztek és valamennyien az elnök betegágyánál tartózkodnak. Ez a zürichi lap hírére látszik megerősíteni. A párisi lapok is részletesen foglalkoznak Hindenburggal. Berlini tudósítók híradása alapján azt írják, hogy az elnök állapota oly súlyos volt, hogy

szombaton sürgősen műtétet hajtottak végre Hindenburgon.

A lapok ezután megjegyzik, hogy a német sajtónak megtiltották, hogy Hindenburg betegségéről írjon

és így nem is tudni, hogy jelenleg hogy van az elnök és javult-e állapota.

Az osztrák lapok közül a „Neues Wiener Tagblatt” foglalkozik az elnök betegségével. A lap leszögezi, hogy az elnök már hetek óta súlyos beteg. Ennek dacára — a lap szerint — Hindenburg még vezeti az állam ügyeit és a napokban is hosszabb kihallgatáson fogadta Hitler kancellárt.

A „Züricher Zeitung” jelentése szerint Hindenburg állapotában semmi javulás nem tapasztalható. Hindenburg elnök szervezete nagyon legyengült, ami nem is csoda, miután az elnök már a 87-ik évében van. A birodalmi elnök válságos állapotára való tekintettel már megindultak a kombinációk az elnöki pozíció betöltésére. Egyes verziók szerint Hitler kancellár mint „Führer” Hindenburg elhunytával saját kezébe venné a Harmadik Birodalom irányítását és egyesítené a kancellári tisztséget a birodalmi elnök pozíciójával. Ebben az esetben Hitler az aktív politikában kevesebb szerepet játszana. Más verziók szerint a birodalmi elnök tisztségét a birodalmi törvényszék elnöke: Bumke töltené be Hindenburg halála után. Ebben az esetben nem lenne nemzeti szocialista elnöke Németországnak, ami a jelenlegi körülmények között — lehetetlen.

Élve szabadult a vulkán kráteréből

Hét óráig küzdött életéért a tűzhányó örök lángjai között egy japán fiatalember, míg sikerült kiszabadulnia. — A kormány — kiplakátirozta az öngyilkosjelölt drámat feljegyzéseit

Tokióból jelentik: Japánban rengeteg tűzhányó van és pár esztendő óta valóságos népbetegség az, hogy az öngyilkosjelöltek a tűzhányó kráterébe ugranak. A Kin-Siu tűzhányó, amelynek ormáról a világ legszebb panorámája látható, annyira népszerű lett az öngyilkosjelöltek között, hogy a japán kormány a tűzhányóhoz vezető utat kénytelen volt katonasággal őriztetni.

Egy japán fiatalember, aki családja akarta ellenére, egy cselédleányt akart feleségül venni, olyan súlyos családi konfliktusba keveredett, hogy halálra szánta magát és az Aso-ban vulkán kráterébe ugrott. Halálugrását többen látták és óriási volt a megdöbbenés, amikor

az öngyilkosjelölt hét óra elteltével kikapaszzkodott a kráterből és teljes épségben újra megjelent.

A krátertől száz lépésnyire egy tudományos megfigyelőállomás van, oda vitték a teljesen kimerült és elgyengült embert, aki egy napi ápolás után, minden öngyilkossági szándékából

kigyógyultan hagyta el a tűzhányóhegyet. A tudományos megfigyelőintézet felszólítására leírta élményeit a kráter belsejéből. Feljegyzései így szólnak:

— Körülbelül háromszáz méternyire gurultam a kráterben.

Nem messze tőlem láttam a lángok felcsapódását. Ekkor irtózatossá lélelem fogott el és lemondtam minden öngyilkossági tervemről.

— Minden áron ki akartam jutni ebből a szörnyű pokolból. Óvatosan előretapogattam, folyton lesöpörtem a hamut, hogy a kemény láván megkapaszkodhassam és így méterről-méterre dolgoztam előre magamat. Több, mint hat óráig tartott, amíg feljutottam a kráter széléig. Ekkor megcsuszam és ötven lépésre visszaestem, úgy, hogy előről kellett kezdenem a kapaszkodást.

A japán kormány a vulkán torkából kiszabadult öngyilkosjelölt feljegyzéseit kiplakátirozta, hogy visszariassza az öngyilkosjelölteket.

Tüzbész pusztított a Patria fatermelő vállalat egyik aradmegyei telepén

Tábori tűz okozta a katasztrófát — Harmincöt csendőr dolgozott egész éjszaka az oltásnál — Két millió lej a kár

Nagy tűz pusztított az aradi Patria fatermelő-vállalat egyik aradmegyei telepén. A telep, ahol a tűz keletkezett, Secas-Buceava község közelében terül el. A Patria fatermelő-vállalat ezen a telepén nagy mennyiségben halmozta fel a kitermelt fát. A tűz olyan módon keletkezett, hogy a famunkások az éjszaka folyamán, tízenegy óra tájban tüzet raktak az egyik kis koliba előtt. A tűz lángjai észrevétel nélkül bekapottak a koliba. Az erős szél következtében a tűz hamarosan elterjedt az egész telepen és a kitermelt, máglyákba rakott fa mindenütt tüzet fogott a szinte röpködő szikráktól. A tűz körül árkokat vontak s úgy próbálták elszigetelni a fatermelő égését, homokkal is kísér-

leteztek, azonban minden hiábavaló volt, mert a tűz egyre jobban terjedt.

A fatermelőről ekkor értesítették a csendőrséget, amely Cornea aradi csendőrkapitány vezetésével vonult ki a tűz oltására. Harmincöt csendőr órákig tartó, megfeszített munkával igyekezett a tüzet eloltani, ami azonban csak reggel nyolc óra tájban járt eredménnyel. A csendőrök, élükön Cornea csendőrparancsnokkal derekas munkát fejtettek ki és segédkeztek nekik a tűz lokalizálásában az egész környék lakossága is. A tüzbész által okozott kár meghaladja a kétmillió lejt. A tüzesetről részletes jelentést tettek az aradi Patria igazgatóságának, amely intézkedett a kár részletes és pontos megállapítására.

Merénylet készült

Dollfuss osztrák kancellár ellen

A német rendőrség leplezte le a merénylet tervét — Gázpisztollyal védekezett a határon a letartóztatott merénylő — Az osztrák-német viszony javulását várják a leleplezéstől

Bécsből jelentik: Érdekes jelentés érkezett a német birodalmi rendőrségtől a bécsi rendőrséghez. A bizalmas értesítés azt közölte, hogy

Pattig János 17 éves drezdai fiatalember elindult Ausztriába, hogy ott Dollfuss birodalmi kancellárt megölje.

Az értesítés vétele után a bécsi rendőrség azonnal megtette a szükséges óvintézkedéseket. A német-osztrák határon egy vámőrnek sikerült is feltartóztatnia a fiút, aki azonban gázpisztollyal a katona arcába lőtt, úgy, hogy az néhány órára látóképességét elvesztette. Később a csendőrség elfogta és Bécsbe szállította a merénylőt. Pattig János kihallgatása alkalmával pillanatig sem tagadott és meinségére azt hozta fel, hogy az osztrákokért akarta Dollfuss meggyilkolni. Politikai körök véleménye szerint az a tény, hogy a német rendőrség a merénylet elhárításában Ausztriának segítségére volt, a két ország közötti jó viszony kiépítését nagyban előmozdítja.

Osztrák politikai körökben nagyon jó hatást tett a német kormány közlése, hogy Dollfuss kancellár megöletése céljából egy német fiatalember utazott Ausztriába. Politikai körök

véleménye szerint a német kormány eme közlése nagy mértékben hozzájárult a feszült osztrák-német viszony enyhítéséhez. Számolnak azzal, hogy az osztrák belpolitikai viszonyok megrögzítése után, hamarosan megindulhat a tárgyalás Németország és Ausztria között, ami megteremthetné a kielégítő együttműködés előfeltételeit.

Az esti jelentések szerint a vizsgálat megállapította, hogy a merénylő a drezdai „Hitlerjugend” tagja.

Sorsolással döntötték el, hogy Pattig utazik a merénylet elkövetésére Bécsbe.

A terv az volt, hogy a drezdai fiatalember csak rálő a kancellárra, de nem sebesíti meg, tehát csak ijesztésképpen akarták a merényletet elkövetni. Az érdekes terv úgy pattant ki, hogy a „Hitlerjugend” néhány tagja nem értett egyet a többiek határozatával, értesítették a felügyelőbizottságot, amely nyomban jelentést tett a kormánynak.

Szerelmi bánatában megmérgezte magát és felvágta ereit Budapesten egy angol ujságíró

A végzetes londoni telefonbeszélgetés — Homály fedi az öngyilkosság okát

Budapestről jelentik: Ma délelőtt a Ritz-szállodában Helen Murray Dugall melbournei 32 éves angol ujságíró nagy adag kábítószerrel megmérgezte magát, majd felvágta balkezének ütőereit. Az angol ujságíró a napokban érkezett Budapestre egy nagyobb kiránduló csoporttal és a Ritzben szállt meg, ahol a kora reggeli órákban telefonon hívták Londonból. Az ujságíró a telefonbeszélgetés után nagyon rossz hangulatban vonult vissza szobájába, ahova bezárkózott. Kevéssel utóbb ismét telefonon szólították, azonban az angol hölgy kiszólt a szobájából, hogy nem kíván senkivel beszélni. A központ azonban nem elégedett meg a válasszal, hosz-

A GOLYVA és BASEDOW BETEGSÉG OPERACIONÉLKÜLI GYÓGYMÓDIÁJÁNAK

felfedezője BUDAPESTEN.

Már több napilap megemlékezett arról, hogy

Dr. GÁBOR NÁNDOR

budapesti orvos olyan nagyjelentőségű gyógymódot fedezett fel, mellyel az eddig gyógyíthatatlan golyva és Basedow betegségeket operáció nélkül, aránylag rövid idő alatt teljesen biztos eredménnyel meggyógyítja. Nagy sikereit már külföldön, Wienben és Milánóban is elismerték. A gyógy mód által a rendkívül lesoványodott betegek 18—20 kilót gyarapodnak testsúlyban és teljesen munkaképesekké válnak. A gyógyult betegeknek kiújulás nem létezik. Az elért eredmények bámulatra méltók. A rendelő: Teréz-körút 38. szám alatt van Budapesten. 1895

Személyesen tüntette ki a király a husvéti összeesküvés leleplezőit

Bucarestből jelentik: Az uralkodó tegnap együttes kihallgatáson fogadta Prodan Ioan tábornokot, a hatodik hadtest parancsnokát, Sava ezredest, a 83. gyalogezred parancsnokát, Tanu őrmestert, Botez és Sandulescu szakaszvezetőket. Az uralkodó elismerését fejezte ki az összeesküvés leleplezése miatt, majd sajátkezűleg kitüntette Sava ezredest és a három altisztet a „Pentru merit” érdemjellel. Tanu őrmestert hadnagyi rangra emelték, Sandulescut és Botezt őrmesteri rangra.

A királyi kihallgatás után Uica hadügyminiszternél jelentek meg kihallgatáson, aki Tanu hadnagyot és Botez őrmestert pénztámlomban részesítette. A hét folyamán mindhárom leleplező érdemeit a hadsereghez intézett napiparancsban is példaképpen fogja a hadügyminiszter állítani.

Leánygimnazista tagja is volt a bucaresti-i diák-bűnszövetkezetnek

Bucarestből jelentik: A rendőrhatalóságok kedden megállapították, hogy a pénteken este elfogott újabb gimnazista rablóbandának nőtagja is volt, a Carmen Sylva-leánygimnázium egyik növendéke személyében. Ezt is letartóztatták és átadták az ügyészségnek.

A vasárnapra és hétfőre virradó éjszaka a fővárosi rendőrség razziákat rendezett a bucaresti-i kávéházakban és más mulatóhelyeken, amelyekben számos gimnazistát talált, akiket előállítottak.

Francia-angol konfliktus

a Németországnak szállított motorok miatt

Párisból jelentik: A francia belügyminisztérium ma jegyzéket intézett az angol kormányhoz és ebben tiltakozott az ellen, hogy egyik nagy angol cég nyolcvan repülőgépmotort szállított Németországnak. A francia jegyzék szerint ez a szállítás beleütközik abba a megállapodásba, amelyet Franciaország és Anglia kötöttek. A két ország ugyanis kölcsönös ígéretet tett, hogy csak olyan repülőgépalkatrészeket szállítanak Németországnak, amelyek kizárólag utasszállító polgári repülőgépek gyártására használhatók fel. Anglia most a franciák szerint megszegte ezt a megállapodást, mert a Rolls Roys-cég által szállított nyolcvan repülőgépmotor hadicélokra is felhasználható.

Corso!

Holnap premier!

GUSTAV UCICKY világhírű orosz rendező milliomos filmje

VÖRÖS RÉM!

A volgamenti oroszok, angolok, kínaiak menekülése!
Mandsuria 1928.....

Főszereplők: HANS ALBERS, NAGY KATÓ, Ida Wüst, Eugen Klöpfer

Jegyelővétel máától!

CORSO-mozgó mai műsora

KÁLMÁN IMRE operette

Egész kis helyárrakkal!

Lej 6—8—12.—

Marica grófnő!

VEREBES ERNŐ,

DOROTHEA WIECK,

SZÓKE SZAKÁLL.

CONSUM Kereskedelmi rt.

kétnapos különvonat- és hajó-kirándulása május 27-én és 28-án

Turnu-Severinbe, Ada-Kaleh szigetére, Kazán-szoros megtekintésére, Orsovára és Herkulesfürdőre.

Részvételi díj, vonat- és hajóköltséggel, kétnapi teljes el-
látással, szállodával és az összes kiszolgálási díjakkal a
CONSUM-bevásárló tagjainak, hat havi részletfizetés mellett

570.— Lej

Nem CONSUM tagoknak készpénzfizetés ellenében 690.—

Május 15-ig belépő új tagok is részesülnek a részletli-
zetés kedvezményében.

Jelentkezések a Consum Kereskedelmi rt. irodájában, (Aradi Általános
Takarékpénztár helyiségében.) 1878

Hajsa egy aradmegyei adóhivatalban elsikkasztott 350 ezer lej után

**Ki a felelős a nyolc év előtt eltűntetett adókért? — A kerületi pénzügy-
igazgatóság felügyelője Aradon nyomozott a sít.-anai bűnügyben**

Érdekes ügy foglalkoztatja most az aradi behajtási pénzügyigazgatóságot, amelyet Doctor Vazul adminisztrátor hónapok óta általános meglepedésre vezet. Elődei már évekket ezelőtt elkerültek Aradról és működésüket csak azok a vizsgálatok elevenítik fel, amelyeket a felsőbb fórumok kiküldöttjei folytatnak le olykor-olykor. Például tegnap is felkereste a behajtási pénzügyigazgatóságot Pasere Pompiliu, a timisoarai (temesvári) kerületi pénzügyigazgatóság egyik felügyelője, aki az 1926-ban Sít.-Anán (Szentannán) elkövetett adósikkasztás aktáinak áttanulmányozása végett jött Aradra. Mint emlékeztetés, abban az időben az Aradról már régen elhelyezett egyik adminisztrátor vezette a pénzügyigazgatóságot és Sít.-Anán (Szentannán) sikkasztást fedeztek fel a fölöttes fórumok. A visszaélés bűnügyi részét a büntető hatóságok már régen elintézték, a sikkasztó adótárnok már ki is töltötte két és fél évi fogházbüntetését és azóta Aradmegyében kisebb vegyeskereskedést nyitott.

A bűnügyi rész mellett az anyagi felelősség kérdése még elintézetlen. A sikkasztás idejében ugyanis olyan hiányosan vezették a hivatal személyi ügyosztályának lajstromait,

hogy mostanig nem lehetett megállapítani: ki volt a sikkasztó adótárnok felelős ellenőre? Ki-nek kellett volna a pénzkezelést és a nyugták kiállítását úgy kontrollálni, hogy a bűncselekmény már az első napokban megghusuljon? A pénzügyminisztériumban legutóbb pontosan megállapították, hogy az államkincstárnak a sikkasztásból kifolyólag 350 ezer lej kára van, amelyet most meg akarnak téríteni azzal, akit a felelősség terhel. A volt pénzügyi adminisztrátor és az egyik főellenőr azt vallották, hogy ők nem vonhatók felelősségre. Pasere felügyelő tegnap alaposan átvizsgálta a sikkasztási ügy aktáit, de azok

nem nyújtanak elég támpontokat annak megállapítására, hogy kikkel szemben lépjen fel a pénzügyminisztérium és kiknek a fizetéséből vonassa le az eltűntetett 350 ezer lejt.

A tegnapi vizsgálatnál azonban még nem ért véget a kincstár nyomozása és a pénzügyigazgatóság jelenlegi vezetői minden lehetőséget elkövetnek, hogy a sokezer kisebb és nagyobb hivatalos nyugták, utalványok pontos áttanulmányozása alapján megállapítsák a felelősség kérdését.

Négy emberélelet pusztított el egy lelkiismeretlen aradmegyei szülésznő

— Hét havi börtönre ítélte a törvényszék —

Halálos végű tiltott műtét ügyét tárgyalta ma az aradi törvényszék Mandru—Clugudeanutanácsa. Panocka Terézia minisi szülésznő volt az ügy vádlottja és azt a súlyos vádat emelték ellene, hogy hozzá nem értésével, lelkiismeretlenségével négy emberélelet pusztított el. A vád szerint 1933. januárjában Reingruber Péternén tiltott műtétet követett el és az asszony a műtét következtében meghalt, néhány héttel később pedig egy szülésnél működött Schiber Györgynénál, aki ikreket szült. Hanyagsága következtében a szerencsétlen asszony infekciót kapott és a gyermekekkel együtt meghalt.

A mai tárgyaláson Panocka Terézia kijelentette, hogy minden esetben jóhiszeműen járt el. Az öregasszony kihallgatása rendkívül nehezen ment, mert jóformán alig hall. A tanúk kihallgatása után a bíróság bílnösnek mondotta ki a szülésznőt, akit hét havi börtönre ítelt és három évre felfüggesztette működésétől. Bűn-

teséséből 23 napot számítottak kitöltöttnek, a vizsgálati fogsággal. Amikor az ítéletet a szülésznővel közölték, az öregasszony letérdelt a bíróság elé és hangosan kiáltotta:

— Könyörgöm, ne zárjanak be, ne csukjanak le...

Panocka Terézia a bíróság kérdésére végül kijelentette, hogy megfellebbezi az ítéletet.

Ha Budapestre utazik,
mindenki saját érdekében nézze meg a

KACAGÓ VASART

a Terézköruti Színpadon

A szezon legszenzációsabb kabaré revüje 20 képben
Írták: Békeffi László, Vadnai László, Köváry Gyula,
Lőrincz Miklós, Halász Rudolf, Dobó Iván, Tiszai
Márton, Vincze Zsigmond és Erdőssy László. 1897

Konferál: **Békeffi László.**

A városi adósok vezetnek a konverziós kérelmek bejelentési mennyiségével

Aktuális szempontok a megegyezésről

A hétfői nappal befejeződtek az új konverziós törvény értelmében történt bejelentések. Az utolsó bejelentéssokról a hitelezők ma kaptak értesítést és így most már körülbelül tiszta képet alkothattak arról, hogy a bejelentések milyen méretűek voltak. Az ujonnan előállott helyzettel kapcsolatban szakkörökből a következő információkat kaptuk:

— Miután a 20 holdon aluli földbirtokosoknak nem kellett bejelentést tenniük, és azok, akik a korábbi törvény értelmében szanálást kértek, szintén fel voltak mentve ez alól, a mostani bejelentések tuinyomó része a városi adósságokra esik. Bejelentették tartozásaikat az olyan 20 holdon felüli földesgazdák is, akik a múlt alkalommal nem kértek szanálást. Emellett megállapítható, hogy

a városi adósok számottevő része bejelentés nélkül megállapodott hitelezőivel.

Ennek mindenesetre meg van az az előnye, hogy a hitelező méltányosságának felhasználása mellett, nincs kötve a törvény által előírt feltételekhez és a törlesztési részletek szigorú betartásához. A hitelezők információi szerint, a bejelentett követelések jelentős része késedelmes adósság és ezek egy hányadánál a hátralékos kamatok majdnem felemészítik a 10 éves törlesztésre előírt engedmények összegét. Mindenesetre kérdéses, hogy azok az adósok, akik 2—3 év óta, — amióta a követelések peres behajtása különféle körülmények folytán lehetetlenné vált, — kamatokat sem tudtak fizetni, hogyan fogják tartozásuk 10 százalékos törlesztését és 6 százalékos kamatját kiegyenlíteni? Az adósságok közül különösen a mezőgazdasági tartozások jelentős hányadánál, a hitelezők élnek a törvénynek azzal a jogával, hogy teljes tökétkövetelésüket fenntartják, aminek ellenében 10 évig 1 százalék kamatot kapnak. Ez a kamatkedvezmény az adósokra azzal a következménnyel jár, hogy tartozásukat összes ingatlanaira feljegyzik, az ingatlanokat meg nem terhelhetik és hitelezőik beleegyezése nélkül el nem adhatják. Ugyanezeket feljegyzik mindazon adósok telekkönyvi lapjára is, akik a városi, vagy mezőgazdasági adósuk szanálását kérték. A hitelezőknek 3 hónapot engedélyez a törvény ezen bejelentés megtételére s így a hitelezőknek július 6-ig kell bejelenteniük mindazon adósoknak a nevét, akik szanálást kértek.

Az új helyzet természetesen felveti a kérdést, hogy megkezdődik-e a lecsökkentett adósságok törlesztése, a múlt likvidálása, amely a konverziós törvény célja volt.

Színház—Művészet—Irodalom

* Szerdán este: Gellinek Lotte növendékeinek operaestje. Szerdán este 9 órakor operaest színhelye lesz az aradi Városi Színház. Gellinek Lotte, az egyetlen aradi belcanto-énekmesternő rendezi meg növendékeinek operaestjét, amely iránt városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg. Gellinek Lotte szakértő irányítása mellett már generációk indultak el a karrier felé vezető úton és nem egy volt növendéke külföldi metropoliskban arat jelenlegi sikereket. A szerdai operaest keretében Gellinek Lotte legjobb növendékei lépnek fel, akik a „Tosca” első és harmadik, a „Parasztbecsület” és a „Büvös vadász” egy-egy felvonását adják elő, meglepetést keltve tudásukkal és talentumukkal. Az operaest szereplői a következők: Franzné-Mramor Irma, Frank Mariora, Stauber Vica, Demeter Aranka, Weinberger Sándor, Keller Gábor, Morariu Sidy, Strasser Márta, Buday Károly. Jegyek még csekély számban kaphatók a Literatura (volt Oláh) könyvkereskedésben.

* U. Éghy Glyssa és csoportjának táncestélye 16-án, szerdán 9 órakor a téli színházban.

... Milyen az ideális nő? Ezt írja meg és mutatja be pompás képekben a „Délibáb” új száma, amely 84 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg Nagyszerű budapesti rádióműsorokat, slágerszövegeket, színházi beszámolókat, filmriportokat, egyfelvonásos színdarabot, folytatásos regényt, közel 100 képet és rengeteg érdekességet közöl a népszerű színházi képeslap.

Elvi jelentőségű döntést hozott**a targumuresi (marosvásárhelyi) közigazgatási bíróság:****Mindenki olyan nemzetiségű, mint amilyennek vallja magát****Borcsa Gergely erdélyi székely tanár név-elemzési keresete folytán kiderült, hogy minden törvényes alapot nélkülöz a név-elemzési miniszteri rendelet**

Mercurea-Ciucról (Csíkszeredáról) jelentik: Annakidején részletesen beszámoltunk arról, hogy a közoktatásiügyi miniszterium a tanügyi hatóságok előterjesztésére rendeletet adott ki, amely szerint *csak állami iskolákba szabad beírni azokat a gyermekeket, akiknek szüleit névelmezés révén román eredetűeknek lehet minősíteni.* Ez a rendelet a végrehajtás során igen nagy visszatetszésnek és társadalmi nyugtalanságnak lett az okozója. Ugyanis alkalmat adott a nevek történelmietlen, önkényes magyaráztatására s

ezen a réven az eljáró alsóbb hatóságok olyan családok nemzeti hovatartozandóságát is bizonytalansították, akik mindig törzskönyv szerinti székelyeknek tudták magukat.

Amellett a fajhoz és valláshoz ragaszkodást se vették figyelembe a szülőknél, s ez persze az összes megbolygatott családokban csak tiltakozást tudott felidézni. Sokan megtagadták gyermekeiknek az állami iskolákba való beiratását, tüntek minden birságolást és egyéb ismert büntetési fokozatokat. Igen sokan igyekeztek a hatóságokat székely eredetükről még okmányokkal is meggyőzni.

Legsajátságosabb volt a **Borcsa Gergely** mercureaciuci (csíkszeredai) római katolikus főgimnáziumi tanár esete, akire szintén kiderítették a román eredetet azon az alapon, hogy *Moldovában ilyen nevű román egyetemi tanár él.* A moldvai székely kiköltözésekkel igen lehetséges, hogy Borcsa nevű székelyek is jutottak ki, akik a századok folyamán elrománosodtak. Tehát

a történelmi folyamat éppen a megfordította annak, mint amit a mercureaciuci Borcsa-családdal szemben a hatóságok vitattak.

Borcsa Gergely főgimnáziumi tanár háromszáz évre visszamenőleg nemzeti oklevelekkel és székely hadi összeírásai lajstrom-kivonatokkal is bizonyította a maga ősi székely eredetét.

Együttal gyermekeinek az állami iskolákba való kötelezése ellen panaszt is adott be a targumuresi (marosvásárhelyi) ítélőtábla mellett működő közigazgatási bírósághoz. A panaszban előadta, hogy *nemzetiségét maga van hívva megállapítani* s azt névelmezésekkel és más önkényes feltevésekből induló eljárásokkal senkisémet változtathatja meg, mert ez a személyes szabadság alkotmányban biztosított jogát sérti.

A királyi tábla közigazgatási bírói tanácsa a napokban foglalkozott ezzel az elvi jelentőségű kérdéssel. A panaszt dr. **Ferenczy Zsigmond** volt országgyűlési képviselő, ügyvéd képviselte. A lefolyt tárgyalás eredményeként a bíróság kimondotta, hogy

a névelmezési miniszteri rendelkezés törvénytelen és mint ilyennek a végrehajtása felfüggesztendő s a szülőket nem szabad korlátozni iskolaválasztási jogukban.

A nagyérdekességű ítélet alkalmas arra, hogy ne csak a panaszos esetben hasson megnyugtatóan, de a hasonló esetek egész sorára nézve. Minden megbolygatott családban csak föllelegzéssel vehetik tudomásul, hogy a független bíróság a nemzetiség megállapítása kérdésében a nemzetközi jogtudományok világsszerű elfogadott álláspontjára helyezkedett. A független bíróság döntése a nemzetiségi békét is hathatósan szolgálni fogja, mert az alkotmány erejéből származónak minősítette az: a jogot, hogy minden állampolgárnak személyes szabadságába tartozik nemzetiségét megválasztania.

MAGYAR — ROMÁN VEGYTECHNIKAI
TÖRV. VÉDI KÜLÖNLEGESSÉGEK GYÁRA**KLEIN GYULA**
BUDAPEST, VI., Eötvös-uca 33.

GYÁRTMÁNYAIM KÜLÖNLEGESSÉGEI:

„INCANTATOR” kollektoiról tisztító simító olaj.
Villamossági dinamók, generátorok, kollektor és csuszító gyűrűk karbantartására
„IMPREGNOIL” csuszásgátló és szilikonzerváló olaj mindenféle szíjak és hevederek tellésére

„ROSTOIL” csavarozó olaj csavaranyák meglazítása és lecsavarására.

„COLLOID” legkönnyebb tömítőpép. Az „It” lemezek kiküszöbölésére

„ANTIROST” rozsdá és vízkő lerakódást gátló mázag

„STEFANUS” kazánvízkő oldó olaj.

„ANTIPYR” csapágy, hőnfutást gátló pótolaj.

„GLASORIT” tűzálló védőmázag Gőzkazán stb. falazatának megóvására

„PYROSIGNAL” csapágy hőnfutást figyelmeztető festék. Csapágyak álló és forgórészeinek hőnfutások ellenőrzésére

„KÁ-GYE” vízkőzombórtó, vízlágyító por

„ARGENTOL” 700 fokig hőálló. A fény 70%-át visszatükrözi. Rozsdagátló és díszítő

EZÜST ALUMINIUM BRONZE

Nemzetközi Áramintavasáron található:
Kiscsarnok Vasosztály592 SZÁMU FEDETT FÜLKÉ
Ismerető prospektus és minták díjtalan!**Öt napi fogházra ítélték****az osztrák legitimisták vezérét,****mert lapjában megtámadta Benes csehszlovák külügyminisztert**

Bécsből jelentik: Wolf ezredes, az osztrák legitimisták vezére, néhány hónappal ezelőtt Staatswehr címmel hetilapot indított, amelynek egyik legutóbbi számában éles támadást intézett Benes csehszlovák külügyminiszter ellen. Ezért a bécsi rendőrség bírói eljárást indított ellene és Wolf ezredest ma az országos törvényszék öt napi fogházra ítélte idegen állam külügyminiszterének megsértése címén.

Holnap, csütörtökön este nyílik meg a CENTRAL-mozgó kerthelyisége**Egy olasz hajó szeneskamrájában rejtőzve fogtak el egy kalandvágyó aradi fiatalembert****Keresztes Tibor utja Aradtól a constantai kikötőig — Tiltott határátlépés címén kerül bíróság elé**

Constantából jelentik: Érdekes eseményről számol be egy constantai tudósító. A constantai kikötőben állomásozó egyik olasz hajón

a szeneskamrában elrejtőzve elfogták Keresztes Tibor, 18 éves aradi fiatalembert, aki így akart tengeri utazást tenni.

Keresztes Tibor kihallgatása során a csendőrségen elmondotta, hogy *az aradmegyei ltő községből származik. Aradon érettségizett és mikor iskolát elvégezte, ellendíhatatlan kalandvágy fogta el.* Elhatározta, hogy hajóutat tesz meg, azonban pénze nem volt az ilyen kalandvágy teljesítésére, ezért úgy tervezte, hogy elrejtőzik Constantában valamelyik külföldi

hajó kamrájában s így teszi meg tengeri útját.

Sikerült vonaton, kalandos körülmények között Constantába jutnia, ahol nagy nélkülzések között tengődött néhány napig, míg végül *sikerült egy óvatlan pillanatban az egyik olasz hajóra surrannia.* Így rejtőzött el a szeneskamrában és remélte, hogy nem fedezik fel, mielőtt a hajó a nyílt tengerre nem fut ki. Nem volt szerencséje, mert a legénység felfedezte és leszállította a hajóról, majd átadták a kalandos fiatalembert a kikötői rendőrségnek. *Az aradi származású, kalandvágyó fiatalembert most tiltott határátlépés címén állítják bíróság elé,* miután olasz hajón tartóztatták le s ez tudvalevőleg már olasz területet képvisel.

Erőszakos koldulásból — rablási kísérlet

Gligor Pál állástalan pék és Simon István munkanélküli asztalos, súlyos testi sértéssel és rablás kísérletével vádolva kerültek ma az aradi törvényszék második szekciójára elé. A vád szerint a két munkanélküli ez év januárjában, este a Select-mozi előtt megszólították Firmeisz Jánost, akitől adományt kértek. Firmeisz elutasította őket és azt monddta:

— Menjenek dolgozni.
A két fiatalember erre rátámadt Firmeiszre, akit bántalmaztak. A mai tárgyalás eredményeképpen a letartóztatásban lévő munkanélkülieket felmentették az erőszakos koldulásból keletkezett rablási kísérlet vádjáról, de testi sértés címén három havi börtönre ítélték, amit a vizsgálati fogsággal kitöltöttek. A törvényszék elrendelte mindkettőjük szabadlábrahelyezését, ami ma déiben meg is történt.

Central-Mozgó: A PÁRISI CSIRKEFOGÓ.
Burleszk-vígjáték. Főszerepekben: Maurice Chevalier, Ann Dvorak, Edward Everett Horton.

Select-Mozgó: FENEVADAK URA. Nagyszabású cirkuszfilm. Tigri, sek és oroszánok együttes produkciói. Vezetőszerepekben: Clide Beatty, a világhírű állatszeliidítő és Anita Page.

JÖN: DZSINGISZKÁN KARDJA. Főszereplője: Boris Karloff.

Jön!**CENTRAL****Jön!****VIII. Henrik magánélete**

a legérzékibb királynak szerelmeit és házasságait viszi a vetítővászonra ez a ragyogó, izgalmas, mindvégig lebilincselő filmalkotás.

Írta: Biró Lajos.**Rendezte: Korda Sándor.****Főszereplője: Charles Laughton.**

Nővédelmi hivatal Anyák Napja-ünnepély május 12-én este fél 9-kor a Minorita Kultur-

házban. Jegyek a Vasárnap kiadói hivatalában.

H I R E K

Királylány és talmudista szerelmi regénye

Nem mindennapi szerelmi regényről polémizálnak a lengyelországi zsidó lapok és az olaszországi napilapok egymás között... A szerelmi történet hősnője Amanullah afgán exkirály 13 éves leánya és bizonyos Wohlmann Ferenc volt lengyel talmudiskolai növendék. A különös szerelmi regény előzményei a következők:

A brezáni talmudiskola lengyel származású növendékeinek sorából négy esztendővel ezelőtt indult el Rómába Wohlmann Ferenc, hogy beiratkozzon a római egyetem jogi fakultására. A fiú nagytehetségű, éles eszű és kitűnően képzett volt: már talmudista korában hibátlanul beszélt egy az olasz, mint a francia, angol és német nyelveket. Rómában az egyetemen gyorsan haladt előre s tanárai igen nagyra becsülték a fiatal lengyelt.

Eppen ez a nagybecsülés juttatta Wohlmann Ferencet Amanullah exkirály római udvarába. A száműzött afgán uralkodó családjával Rómában él. Egyik leánya a szemínárium hallgatója Rómában. Az exkirály korrepetitort keresett leánya mellé, valami tehetséges, törekvő fiatalembert, aki tanulmányában elősegíti az ifjú királyleányt. A jogi fakultás vezetői Wohlmann Ferencet ajánlották az exkirálynak, aki meg is fogadta a tanácsot s így lett az egykori talmudista Amanullah király leányának nevelője...

Nem tudni mi volt az oka, talán az andalító olaszországi tavasz igézete — a fiatalok között szerelem fejlődött, minden ársadalmi és valláskülönbőség ellenére... A varsói Moment című lap azt írja, hogy az afgán uralkodó 13 éves leánykája (ez a kor Afganisztán forró, korán érlelő földjén megfelel a mi leányaink tizenhétéves életének) öngyilkossággal fenyegetőzött, ha édesapja nem adja hozzá a fiatal jogászhoz. Amanullah hallani sem akart a dologról, mert becsülte ugyan a fiatal nevelő esztét, tudását, de még száműzött uralkodó léte is valahogy másképpen képzelte el jövődéli vejét...

Más oldalról még komolyabb, fenyegetőbb akadály merült föl. A lengyel lapok szerint a társadalmi különbség még áthidalható, példa rá a svéd király néhány fia, azonban a valláskülönbőség áthidalhatatlan akadályként tornyosult a fiatalok elé... Az öreg Wohlmann, aki Brezinában hitközségi alkalmazott, a messzi Lengyelországból óva intette fiát attól, hogy megszegje vallása patinás törvényeit s feleségül vegye Amanullah király leányát, még ha valódi s nem exkirály leánya volna is! Itt azután megindultak a hírlapi polémiák. Az első cáfolatot Amanullah király közölte, aki emígyen nyilatkozott:

— Nem igaz az, hogy leányom beleszeretett Wohlmann Ferenc urba, ellenben igaz az, hogy nem szeretett bele...

Végül közölte azt is, hogy a nevelőt elbocsátotta szolgálatából.

Erre aztán jött Wohlmann Ferenc büszke cáfolata, amely elsősorban az öreg brezinai sakternek szólt a távoli Lengyelországból:

— Nem igaz az, hogy Amanullah öfelsége leányát eljegyeztem, ellenben igaz az, hogy nem jegyeztem el.

Erre megjött az öreg Wohlmann válasza, aki büszkén jelentette ki a lapoknak, hogy az ő érelyes közbelépésének „köszönhető” az, hogy fia házasságából nem lett semmi!

A lengyel lapok minderre szelíden megjegyzik, hogy az igazság az, hogy Wohlmann Ferenc — még mindig tanítja az afgán királyleányt s így nem lehetetlen, hogy az érdekes szerelmi regénynek happy-end lesz a befejezése...

— **IDŐPROGNÓZIS:** Érték széllel nyugat felé terjeszkedő lehűlés várható.

— **Averescu marsall alkotmánytervezete** Öfelsége előtt. Bucurestiből jelentik: Egyes lapok jelentése szerint Averescu marsall a legutóbb, amikor a királyhoz volt ebédre hivatalos, egy alkotmánytervezetet adott át az uralkodónak. A tervezet a felsőházat korporatív jelleggel akarja átszervezni. Eszerint az uralkodónak jogában állana bizonyos számú szenátorok kinevezése.

— **A csehszlovák hadsereg főparancsnok** Bucurestiben. Prágából jelentik: Syrový tábornagy, a cseh katonaság főparancsnoka Mzarek ezredes és Jurik kapitány kíséretében ma Bucurestibe utazott.

— **Nagyaranyu katonai előléptetések** május tizedikén. Bucurestiből jelentik: Május 10-ike alkalmával nagyszabású előléptetések lesznek a hadseregben, 10 ezredesi tábornokká neveznek ki.

— **Baselbe utazik a Banca Nationala kormányzója**, Bucurestiből jelentik: Dumitrescu, a Nemzeti Bank kormányzója a jövő héten Baselbe utazik, ahol részt vesz a jegy kibocsátó bankok értekezletén. A „Lupta” értesítése szerint Dumitrescu tárgyalásokat folytat majd Svájcban egy, a Mironescu-kormány által sikeresen megvalósított pénzügyi tranzakcióhoz hasonló operáció realizálása ügyében.

— **Készül a konverziós statisztika**, Bucurestiből jelentik: A konverziós bejelentések beadásának határideje lejárt és a beérkezett kérvények feldolgozása most van folyamatban. Most készül a statisztika arról, hogy mennyi és milyen kérvények érkeztek be, azonban egyelőre pontos adatokat nem tudni. Annyi azonban bizonyos, hogy igen nagy számban fordultak a bíróságokhoz azok, akik a konverziót igénybe akarják venni.

— **Megtilusult a két liberális párt közötti fúzió terve**, Bucurestiből jelentik: Bratianu György pártja ma ülést tartott a községi választásokkal kapcsolatban. Bratianu György beszédet mondott, amelyben arról emlékezett meg, hogy a két liberális párt közötti fúzió rajta kívül álló okok miatt nem jöhetett létre. A gheorghisták egyik vezetőgyűlése nyilatkozott a „Tempo” című lap munkatársa előtt és kijelentette, hogy Bratianu Dinu meghagyta magát felemlíteni a liberális ifjúságtól, tehát a fúzió létrehozhatatlan.

Az aradi evezősök és — a kolumbácsi legyek

Az aradi Marospart sétáló néhány nap óta arra az érdekes megállapításra jutottak, hogy a beállott nyári hőség dacára alig eveznek a Maroson. Ha véletlenül fel is fedezhető egy-egy regattázó, az valószínűleg állig felöltözve, meleg tréningruhában evez. Az idei forró tavaszt ugyanis alaposan elrontotta az evezősök számára — a kolumbácsi légy. A Maros fölött olyan sűrű rajokban hemzsegek az emberekre nézve is veszélyes kolumbácsi legyek, hogy az egyik evezős egyetből például hat nap óta nem indítanak hajót a Maroson. A többi klubházakból is csak nagy ritkán és kevesen merészkednek a vízre, de ekkor is tréningruhába öltöznek, amely megvédi őket a kolumbácsi legyektől. Miután felöltözve ebben a melegben nem élvezet evezni, a szenvedélyes evezősök inkább lemondanak a regatta örömeiről. A klubokban egyebet sem hallani, mint panaszt... Most már az evezősök is egy kis esőért áhitoznak és azután felszabadul számukra a Maros...

— **Földalatti villamos készül Bucurestiben**, Bucurestiből jelentik: A fővárosi villamosvasút társaság több földalatti villamosvonal építésére kért engedélyt a várostól. A kérelmet valószínűleg kedvezően intézik el.

— **Arad megyei járásbíró tragikus halála**. Ma tragikus hirtelenséggel meghalt az aradi megyei kórházban Bontas Constantin buteni-i segédbíró. A mindössze 25 éves fiatal ember súlyosan megbetegedett és a gondos orvosi kezelés sem tudta megmenteni az életnek. Halálhírére ma kitűzték az aradi törvényszék épületére a gyászlobogót. Bontas temetése szerdán délután négy órakor lesz és azon a teljes bírói kar részt vesz. A bacăui származású fiatal embernek egyetlen hozzátartozója sem volt Aradon és temetéséről a törvényszék gondoskodott.

Jégelőfizetés olcsóbb és megbízhatóbb REUSZ

jégyárban, Bulev. Regele Ferdinand 33. Telefon 141. 1772

— **Életbelépett Aradon a filmek tanári cenzúrája**, A diákok részére kötelező filmrendelet máttól kezdve életbelépett Aradon is. A rendelet végrehajtási alkalmazása értelmében ma délelőtt az egyik mozi sajtóbemutatójára meghívták az összes középiskolák igazgatóit, valamint tanári karának képviselőjét is, hogy a premierre kerülő film megtekintésük és arról véleményüket közöljék a diákság szempontjából. Az iskolák igazgatói közül többen megjelentek, ugyancsak képviseltette magát a gimnáziumok tanári kara is. A sajtóbemutatón szerzett benyomásaik alapján adják most már ki a rendeletet az egyes iskolák igazgatói a tanulóifjúságnak.

— **Koromzay Frigyes volt ACSEV vezérigazgató leányának esküvője**, Bohunici Koromzay Frigyesnek, az Arad-Csanádi Egyesült Vasutak egykori kiváló vezérigazgatójának bájos leányát, Jolánt e hó 16-án déli fél egykor vezeti oltárhoz a budapesti róm. kath. Bazilikában Godnautz Károly dr. a budapesti előkelő társaságok ismert tagja. Aradon még mindenki jól emlékszik Koromzay Frigyes mérnökre, aki több mint két évtizeden át magas pozíciót töltött be az Acsevnél, amelynek először műszaki vezetője volt, majd Fábry Sándor dr. halála után vezérigazgatóvá választották és állásában mindaddig megmaradt, amíg a vasutat a CFR. 1927-ben átvette, tehát 6 volt az Arad-Csanádi Egyesült Vasutak utolsó vezérigazgatója. Az Acsev. megváltása után Koromzay Frigyes Magyarországra költözött és átvette az Acsev. ottani részének igazgatását. Állását a szolgálati korhatár teljes eléréséig töltötte be, azután nyugalmába helyezését kérte. Az Aradon általános megbecsülés közepette működött vezérigazgató családi ünnepének hírt nálunk is rokonszenvvel fogadták azok a társadalmi körök, amelyek most is melegen emlékeznek vissza Koromzay Frigyesre, valamint egész családjára.

— **A kolumbácsi legyek újabb pusztításai** Arad megyében. A megyei prefekturára érkezett jelentések szerint a megyében sikerrel harcolnak a kolumbácsi légyrajok pusztításai ellen. A kolumbácsi legyek száma egyre fogy, azonban ma délnél érkezett jelentés szerint Timis-Torontál-megye irányából újra nagyobb légyrajok érkezését jelezték. Magulica községben a kolumbácsi legyek a mezőn legelésző szarvasmarhákat támadták meg és egyet annyira összecsiptek, hogy kimúlt. Ugyancsak Dúd és Pancota környékén martak halálra állatokat a kolumbácsi legyek.

— **Insuli bankár Csikágóba érkezett**. New-Yorkból jelentik: Insuli bankár ma Csikágóba érkezett, ahol megkezdte kihallgatását. Közölték vele az ellene kiadott vádiratot, majd figyelemztették arra, hogy ha 200 ezer dollár kauciót letesz, ügyének tárgyalásáig szabadlábban maradhat. Miután Insuli a kaució összegét nem tudta letétbe helyezni, letartóztatásban maradt.

— **Arad legfrissebb járvány-statisztikája**. A városi egészségügyi bizottság ma délnél ülést tartott, amelyen a múlt hónap egészségügyi statisztikáját mutatták be. Eszerint április hónapban 26 skarlát, 8 kanyaró, difteritisz és 4 számarhurutmegbetegedés történt Aradon. Az előző hónapból, tehát márciusból a fel nem épült betegekkel együtt az áprilisi fertőző betegségek statisztikája szerint 56 skarlátos, 31 kanyarós, 8 difteriás és 6 számarköhögéses beteget kezeltek. A halálozási számarány szerint 4-en skarlát, 1 számarhurut, 21-en tuberkulózis és 9-en rákbetegség következtében hunytak el. A statisztika szerint a kanyarójárvány mulóban van, de a skarlátbetegség tovább terjed.

— **Számos női bajnál reggel, éhgyomorra** felpohányi természetes „Ferenc József” keserű viz végtelen nagy megkönnyebbülést szerez azáltal, hogy a belek tartalmát felhigítja és akadálytalanul kiüríti, azonkívül az emésztőszervek működését lényegesen előmozdítja.

— **Helyreállított Kubicsek Oszkár egészsége**. Keddi számunkban megemlékeztünk arról a sajnálatos balesetről, amely Kubicsek Oszkár, a timisoarai Leszámitoló Bank rendkívül rokonszenves vezérigazgatóját érte Aradon. Ma érdeklődtünk a vezérigazgató hogyléte felől és közvetlen forrásból azt az értesítést kaptuk, hogy Kubicsek vezérigazgató egészsége teljesen helyreállt és már hivatalába is bejárhat. A vezérigazgató nagyszámu barátai körében őszinte örömet okozott gyors felépülése.

— **Voronoff cáfolja házasságának híreit**. Párisból jelentik: A „Paris Soir” munkatársa előtt Voronoff a leghatározottabban megcáfolta a román sajtóban házasságával kapcsolatosan megjelent híreket.

— **Szombath Károlyt szabadlábba helyezték**. Szombath Károlyt, az egyik timisoarai lap volt megbízottját Vulpe Constantin főügyész ma délnél szabadlábba helyezte. A szabadlábba helyezés indoklása az, hogy Szombath Károly ügyében a vizsgálat ugyan folyik, de fogvatartására nincs ok. Szombath Károly már el is hagyta az ügyészség fogházát.

— **Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

JANKA: Bulevardul Regele Ferdinand,

SZONDI: Str. Consistoriului,

WEISZ: Piața Avram Iancu.

Romániai Német Színház. Vasárnap, május 13-án este fél 9 óra-kor a Városi Színházban.

Vendégjáték Fritz Hintz-Fabricsius berlini udvari operabíró részvételével
Lortzing Albert operája: **Der Wildschütz** Ugyanaznap délután 4 órakor olosó helyárrakkal: **Die grosse Chance** A. Möller és H. Lorenz modern vígjátéka, 3 felvonásban.
Jegyelővétel a színházi pénztárnál naponta d. e. 10-1-ig, d. u. 4-7-ig.

— Felgyógyult Lukács Jenő dr. Lukács Jenő dr., a kiváló aradi gyermekorvos emlékezetes balesetéből teljesen felépült, úgy, hogy már a hét végén elhagyja a szanatóriumot. A köztisztelőben álló aradi orvos gyógyulása barátai körében örömet keltett és valószínű, hogy Lukács Jenő dr. már a közeljövőben betegel látogatását is megkezdheti.

— Báró Bohus győzelme a budapesti galamblovó világversenyen. Budapestről jelentik: A Margit-szigeten lebonyolításra kerülő galamblovó világbajnokság során ma az előgalamb világbajnokságokat rendezték meg. Tizennégy nemzet összesen 57 indulóval nevezett be a világbajnokságra. Ezen már résztvettek az olaszok, csehek, angolok és amerikaiak is. A selejtezőket úgy rendezték, hogy mindenki összesen egyszer lehetett egy galambra. A három első helyezett a verseny végeredménye szerint magyar lett, míg a negyedik helyre egy német versenyző került. A hatodik helyezett a rendkívül erős mezőnyben az aradmegyei származású báró Bohus lett.

— Mezőgazdasági gépeket vásárol Magyarországon a szovjet. Miskolcra jelentik: A szovjet félmillió pengő értéket meghaladó 300 mezőgazdasági gépkatapult és gázcsövet rendelt a diósgyőri vasgyárnál. A gyár a megrendelt anyagok előállítását már megkezdte. Két szovjetmérnök állandóan a vasüzemnél tartózkodik a megrendelt áruk készítésének ellenőrzésére és ők veszik át az elkészített alkatrészeket is.

— Borzalmas robbanás egy jugoszláv lőszergyárban. Belgrádból jelentik: A sloveniai Kamikban borzalmas robbanás történt. Az ottani lőszergyárban az egyik munkás égő lámpával ment be a lőporos raktárba. A lámpát az egyik lőporos hordóba ejtette, mire hatalmas detonáció következett be. A munkás azonnal szörnyethalt. Másik négy ember pedig olyan súlyosan megsebesült, hogy a kórházba való szállításuk közben kiszervek. Az öt halottn kívül kilenc súlyosan sebesült áldozata van a katasztrófának. A sebesültek állapota is rendkívül aggasztó.

— Megnyílt az első horogkereszt kiállítás. Düsseldorfból jelentik: Ma nyitották meg Düsseldorfban az első horogkereszt kiállítást. A megnyitó beszédet Rosenberg Alfréd mondotta, aki kifejtette, hogy a horogkereszt mozgalom átforgatta a németek gondolkodását. A kiállításon bemutatásra kerültek a hitleristák tizenöt éves agitációjának emlékei és az ellentét kiemelésére kiállítottak néhány kommunista plakátot is. A kiállításon látható Hitler tábori levelezőlapja, amelyet 1915-ben írt a frontról és amelyben már kifejtette részben a későbbi mozgalom alapelveit.

— Bünyű lett egy aradi kölcsönügyletből. Kerner Károly aradi magánzó került ma a törvényszék elé, azzal vádolva, hogy visszatartott zálogba vett ékszereket. A tárgyalás során megállapítást nyert, hogy a kölcsön határidőre szűlt, azzal a megszorítással, hogy amennyiben a határidőig nem történik meg az ékszer kiváltása, Kerner eladhatja. Miután a kölcsönvevő a határidő leteltével akarta csak kiváltani ékszerét, a bíróság felmentette a sikkasztás vádjáról.

GELLINEK LOTTE

növendékeinek OPERA ESTJE

— Makacs székrekedés, vastagbélkatarrus, puffadás, vértörődés, anyagcserezavarok, sárgaság, aranyeres csomók, csipőfájás eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvíz — reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve — rendkívül becses háziszér.

— Hírhedt bandita letartóztatása. Ploestiből jelentik: A fővárosból kiküldött detektíveknek sikerült letartóztatniuk Ploestiben Musache banditát, a környék rémét, aki — saját bevallása szerint — a breazai gyilkosságot is elkövette.

— 20 éves találkozó Lipován. A lipovai felső kereskedelmi iskolában 1914. évben végzett osztálytársainak ezután adom szíves tudomására, hogy május 27-én, délelőtt 11 órakor a „Central” kávéházban találkozunk. Kérek feltétlen megjelenni. Reisz János, Chisneou-Cris.

— Oradeai orvosok látogatása Aradon. Nagyszabású kulturális megmozdulás színhelye lesz szombaton délután Arad. Az oradeai (nagyvárad) orvosi kar reprezentációja szombaton Aradra érkeznek és előadások keretében számolnak be az aktuális tudományos és orvosi problémákról. Az előadást, amelyet a Fischer Eliz-palotában lévő szülészeti klinikán tartanak meg, a Kórházak Orvostudományi Egyesületének aradi csoportja (Societatea Stiintifica Medicala a Spitalelor) rendezi. A szombati előadás programjával, valamint az oradeai orvosok fogadtatásával kapcsolatban az aradi egyesület ma délután fél hét órakor dr. Siirtau Pál igazgató-főorvos elnöksége alatt ülést tartott. Az előadások során az orvosok kölcsönösen beszámolnak az egyes városokban kifejtett tudományos tevékenységéről, az egészségügyi szervezetek működéséről, egyben pedig megvitatják az aktuális orvosi kérdéseket is. Az oradeai (nagyvárad) vendégek meglátogatják az aradi köz-kórházakat, vasárnap pedig Timisoarara utaznak és ott tartanak előadásokat. Két-három hét múlva az aradi orvosok viszonzózzák a látogatást és Oradea-ra utaznak, ahol szintén előadásokat tartanak.

— Az ILIESCU bankház által eladott sorsjegyek közül az első osztály huzásán az alábbi számok nyertek: Lei 10.000 No. 56259. Lei 6000 No. 695 21856 40257 43343 72920. Lei 4000 No. 22729 57958 62004 72962. Lei 2200 No. 692 792 793 972 10985 15476 15648 15678 15692 15716 16364 20469 20484 21805 21854 21862 21865 22702 27204 27207 28051 28684 31660 31683 40246 40418 43050 43072 43336 43344 43353 43380 43381 48877 49568 54304 54315 54345 55063 55467 56278 56999 57884 57968 57976 61026 61052 62023 62027 68051 68071 68073 72930 72939 77431.

— U. Éghy Ghyssa és csoportjának táncestélye 16-án, szerdán 9 órakor a téli színházban.

FORUM

Szülők panaszos levele

Mélyen tisztelt Szerkesztő Ur!

Az elmúlt napokban a közoktatásügyi miniszter több rendeletet is kiadott, amelyek kivétel nélkül az ifjúság, a diákok szellemi, erkölcsi épülését célozták. A rendeletek tudvalevőleg szabályozzák a diákok iskolán-kivüli életét, ellenőrzik az ifjúság olvasmányait, tehát mindent elkövetnek, hogy a diákok megfelelő szellemi táplálékot kapjanak és mentesüljenek a káros befolyásoktól.

Az ifjúság szellemi fejlődéséről való gondoskodást helyesnek tartom, de szükségesnek tartanám azt is, hogy gondoskodás történjen a diákok testi épségéről és egészségéről is. Az elmúlt napokban történt meg az egyik aradi tanintézetben, hogy a diákokat tornagyakorlatok céljából a déli napsütésben a szabadba vitték. A gyermekeknek a gyakorlatokat a tűző napsütésben, feszes egyenruhákban kellett végrehajtani és miután a hajukat is lenyiratták, többen közülük napszúrást kaptak, egyesek pedig súlyosabban megbetegedtek.

A fejlődő ifjunak a torna természetesen csak használhat és távol áll tőlem, hogy a tornagyakorlatokat kifogásoljam. A gyakorlatokat azonban — ha szabadba viszik az ifjakat — a kora reggeli órákban kell elvégezni, amikor még nem tűznek olyan erősen a nap sugarai, a diákokról pedig le kell venni a rájuk melegező, feszes egyenruhát és a gyakorlatok tartamára könnyű tornatrikóba kell öltöztetni őket. Csak így érhető

MA, SZERDÁN, május 9-én este 9-kor

el az a cél, amelyet a torna maga elé tűz: az ifjúság fizikai fejlődése, erősödése. Ellenkező esetben csak ennek ellenkezőjét érik el és a diákok ahelyett, hogy fizikailag megerősödjenek, betegek lesznek és napokig nyomhatják az ágyat.

Soraim közléséért, fogadja mélyen tisztelt Szerkesztő ur, hálás köszönetemet.

Egy aggódó szülő.

URANIA

MA, szerdán 5 órától PREMIER!
Diákoknak engedélyezve!



Az indián bosszuja!

Főszerepben:

R E X

a vadlovak királya.

Csütörtökön d. e. 11 órakor szenzációs
MATINÉ!

— Magyarországi kereskedő devizakihágási póré az aradi törvényszék előtt. Az aradi törvényszék ma tárgyalta Ordelt József magyarországi kereskedő devizakihágási ügyét. A kereskedő ez év februárjában Aradra jött, ahol rokonának temetésén vett részt, majd hazautazott. A határnál száz pengőt találtak nála, mire a pénzt elkobozták és az esetről jegyzőkönyvet vettek fel. A mai tárgyaláson Ordelt ügyvédje, dr. Furdai József kifejtette, hogy szó sem lehet csempészérségről, a kereskedő Magyarországról jött egy temetésre és pengőt hozott magával, esetleges kiadásai fedezésére. Miután a száz pengőt nem költötte el Aradon, hazavitte magával. A törvényszék kétszáz lejes pénzbürséget rótt ki.

— Május 10-én játszik le a félbemaradt Kispest—Attila mérkőzést. Budapestről jelentik: Kispest—Attila bajnoki mérkőzést, mint ismeretes, vasárnap félbe kellett szakítani, miután a kispesti pálya tribünje kigyulladt és teljesen leégett. A Profi Labdarúgó Alsövetség ma tárgyalta az érdekes ügyet és úgy döntött, hogy a mérkőzést minden körülmények között május tizedikén déli 12 óráig le kell játszani. A határozat értelmében a mérkőzés május tizedikén délelőtt 10 óra 15 perckor kerül lebonyolításra. Miután a profisbálya továbbjátszást nem engedélyeznek, a mérkőzést teljes egészében megismétlik. A pályaválasztási jog továbbra is a Kispestet illeti meg.

— Jó tanács! A mai gazdasági viszonyok mindenkit igényeinek lefokozására kényszerítenek. Nehezen megtakarított pénzével márkás cégnél vásároljon, aki nevével garantál a minőségért. Kozma kalap- és uridivat-cégnek 74 éves múltjával ma is elve, hogy az az olcsó, ami jó. Keresse fel bevásárlásaival a Kozma-céget: Budapest, Károly király-ut 3., a sarkon.

a Városi színházban.

Jegyek korlátozott számban: LITERATURA
(volt Oláh) könyvkereskedésben.

SGA (ATE) pünkösdi vasárnap este a Nyári Színházban díszturna ünnepélyt

rendez, zászlószentelésének 80 éves jubileumára. Diszközgyűlés, elnökök arcképeinek leleplezése, mintacsapatok szereplése, művészi események! Jegyelővétel Szalay-trafikban. Olcsó helyárak!

Stawisky, a rejtelmes ember

Akik bukása után is rajongói maradtak Stawisky Sándornak

(5) Irla: JOSEPH KESSEL

(Copyright by Agence Litteraire Internationale and Aradi Közlöny.)

Stawiskyné vendégei közül egyet sem ismerem. Öltözködésük éppen olyan szabados volt, mint viselkedésük. Láthatólag tüntettek azzal, hogy figyelmen kívül hagytak minden illemszabályt, hangosak voltak és olyan kifejezéseket használtak, amelyek teljességgel ismeretlenek voltak Páris előkelő világában. Egyetlen férfi látszott kivételnek: egy előkelő viselkedésű, tökéletes eleganciájú spanyol fiatalember, aki — társaival ellentétben — alig fogyasztott valamit, pezsgő helyett ásványvizet ivott és főként Stawiskyvel beszélgetett. A többi vendég — őszintén megvallva — rettentés volt. Stawisky a többség példáját követte — sokat evett és még többet ivott. Folyton kínálta feleségét, aki szótlanul ült helyén és aggodalommal figyelte, hogyan hajtja le férje egyik pohár vodkát a másik után. Később ugylátszik elhatározta, hogy szabadjára bocsátja férjét és azontul meghitt kettesben beszélgettünk. Olyan éleslátással mondott véleményt a napi eseményekről és problémákról, hogy meglepett csodálattal kellett adóznom ennek a csodálatos, finom ízű, okos asszonynak. Valamivel éjfél után befejeződött a vacsora.

— Megyünk még valahova? — kérdeztem.
A szép Arlette tagadón rázta bájos fejét.
— Nem lehet. Mielőbb otthon szeretnék lenni a gyermekeknél.
Gyors kézcsók, Stawisky melegen megszorította kezemet és autójuk eltűnt az éjszakában.

Sokáig nem találkoztunk. Új regényemet írtam és teljesen visszavonultam egy időre a társasági élettől. Az egyetlen, ami ebben az időben a társadalmi élettel összekötött, az a pár folyóirat volt, amelyet szabad percekben lapozgattam. Ezekben a folyóiratokban egyre gyakrabban talákoztam Stawisky és feleségének fényképeivel, jó-jékonyági ünnepélyeken, eleganciaversenyeken, autóversenyeken vettek részt... a szép Arlette mindenütt díjakat nyert, mindenütt a társaság középpontja volt.

1933. őszén újra összekerültünk. Véletlenül, mert nem kerestem ezt a találkozást. Őszintén megvallva, nem voltam többé kíváncsi Stawiskyre, fásztott ez az ember. Ebben az időben bizalmas barátságban voltam Colette-el, aki a Claridge szállodában lakott és így gyakran fordultam meg ezen a helyen. A hallban ütköztünk egymásba egy este. Stawisky megfiatalodottnak látszott s feltűnt nyugodt, jókedvű arckifejezése.

— Mi történt veled? Legalább öt-hat évvel fiatalabbnak látszol.

— Kedves vagy, hogy így bókolsz — mosolygott Stawisky. — Mindenesetre az én koromban mindent meg kell tenni az embernek, hogy az asszonyok tetszését kivívja. Reggelente torna, vivás, box... Képzeld, egy volt bajnokot szerződtettem le és azzal gyakorlom magam. Meg kell, hogy látogass, de minél előbb. Igérd meg, hogy eljössz...

Atölelt és addig nem engedett el, amíg ki nem vette belőlem az ígéretet, hogy valamelyik nap meglátogatom.

Felmentem a liften és a liftesboy, aki szemtanuja volt találkozásunknak, valósággal lelkesedve mondotta:

— Milyen kedves ember az Alexander ur. Cseppetsem büszke, pedig milyen gazdag. Azt mesélik, hogy megveszi ezt a szállodát és Európa

legnagyobb, legelegánsabb és legtökéletesebb hieljévé alakítja át. Alomnak is szép lenne... ilyen főnököt kapni...

Az egész szálloda így beszélt róla. A személyzet rajongott érte, a tűzbe mentek volna egyetlen szavára, mert bőkezű volt és közvetlen. Ezek az emberek még bukása után is hívei maradtak és akkor is a rajongás, a csodálat hangján beszéltek róla, amikor mások — akik sokkal többet kaptak tőle — még azt is letagadták, hogy valaha ismerték Stawiskyt. Pár nap múlva az egyik mulatóban a véletlen Susame-al, Stawisky egy másik rajongójával sodort össze.

— Mi van Stawisky barátoddal? — fogott meg, amikor asztala mellett elmentem. — Hallom, nagyon rosszul megy a sora. Azt mesélik, hogy elzárkózott a felesége összes ékszereit, hogy felszínen tartsa magát. Aggódom érte. Ha pénzem volna, azonnal segítenék rajta, rettenetes volna, ha egy olyan ember tönkremenne, mint amilyen Stawisky.

Nem tulajdonítottam különösebb fontosságot a híreszteléseknek. S amikor legközelebb összetalálkoztunk Stawiskyvel, kutatón figyeltem minden mozdulatát és szavát. Semmisem jelezte, hogy Susanne aggodalmának a legcsekélyebb alapja lenne.

— Engedd meg, hogy a feleségem nevében jövő hét szerdájára meghivjalak. Colette is ott lesz. Pár nappal ezelőtt ismerkedtünk meg vele, mondhatom, mindketten el vagyunk ragadtatva tőle.

Meglepetéssel konstatáltam, hogy Colette milyen hatással van Stawiskyre, aki árnyékként követte mindenfelé. Elvitt bennünket a Poisson d'Orba, ahol ismét azzal tünt ki, hogy sokat ivott. És szinte szünet nélkül beszélt, Colette figyelmét próbálta lekötöni. Felesége aggodón figyelte, nem Colette miatt, hanem azért, mert félt férje csapongó jókedvétől.

— Tul sokat beszél — sugta fülembe az asszony.

Megpróbáltam változtatni a helyzeten. Az Empire színházról kezdtem Stawiskyvel beszélgetni.

— Katasztrófa az a színház — jelentette ki — mondtam Hayottenak, csináljon vaudeville-t belőle, de neki más elképzelései voltak. Amelyek végeredményben három millió frankomba kerültek. Nem törődöm a pénzzel, csak nem szeretek ilyen üzleteket — az elv a fontos.

(Folytatjuk.)

SPORT KÖZLÖNY

Összeállították a Petrosaniban szereplő aradi district-válogatottat

Május 10-én, csütörtökön, az aradi district-válogatott Petrosaniban szerepel a júlviölgyi válogatott ellen. A mérkőzés iránt sportkörökben nagy érdeklődés nyilvánul meg, annál is inkább, mert ez a két válogatott csapat esztendő óta nem játszott egymással. A júlviölgyi válogatott nagyszerű játékerőt képvisel és sorában több Aradról elszármazott kitűnő játékos is szerepel. Éppen ezért, az aradi district válogatott nagy feladat előtt áll, de valószínű, hogy a kiváló játékosokból összeállított aradi csapat méltóan fogja képviselni az aradi színt.

Az olasz tenniszválogatott legyőzte a magyarokat

Olaszország—Magyarország 3:2

Torinóból jelentik: Az olasz—magyar tennismérkőzés utolsó napján két egyes mérkőzést bonyolítottak le. A két meccs egy magyar és egy olasz győzelmet hozott és így végeredményben Olaszország 3:2 arányban győzött. Eredmények a következők: Gabrovitz (magyar), Mangold (olasz) 6:2 2:6, 6:4, 6:8, 6:4. Gabrovitz az előző két nap meccsétől fáradtan játszott, úgy, hogy csak óriási küzdelem után tudott győzni a kitűnő olasz felett. Pamieri (olasz), Straub (magyar) 6:4, 6:4, 6:4. Az olasz bajnok ellen Straub szépen küzdött, de a nagyobb tudású ellenfelével szemben realisan vesztett.

O Berkessy Elemér visszatér Budapestre. Berkessy Elemér, a Ferencváros volt játékosa, mint ismeretes, két évvel ezelőtt Párisba költözött, ahol a Racing Club csapatában nagy formára futott fel. A Ferencváros most ismét érdeklődni kezdett a romániai származású játékos iránt és valószínű, hogy Berkessy rövidesen ismét Budapestre fog játszani a Ferencvárosban.

O Megismétlik a Kispest—Attila mérkőzést. Ismeretes, hogy a kispesti tribünégés miatt félbeszakadt Kispest—Attila mérkőzést a szabályok értelmében meg kell ismételni. Valószínű, hogy a megismételt mérkőzést Miskolcon fogják lejátszani a Kispest és az Attila csapatai.

ket és remélhetőleg győztesként fog kikerülni a Petrosaniban megtartandó mérkőzésből. Az aradi district válogatottat már vasárnap összeállították és a sikerültnek mondható összeállítás a következő: Endrefi (CAA), Kovács (CAA), Besesek (Hakoah), Csányi (SGA), Szabó (CAA), Gábor (Transylvania), Cucula (SGA), Joanovicu (CAA), Perneki (CAA), Metz (SGA), Kremer (Hakoah); tartalék Kerkai (Hakoah). Az aradi district válogatott szerdán délután utazik Ferdinand György szövetségi főtitkár vezetése alatt a mérkőzés színhelyére, Petrosaniba.

O Nagyszabású sportprogram lesz május 10-ikén Aradon. A május 10-iki nemzeti ünnep alkalmával Aradon a Gloria-CFR sporttelepén délután négy órai kezdettel, nagyszabású sportünnepély lesz. A sportünnepély tornamutatványokkal kezdődik, majd fél hat órakor a timisoarai jóképességű futbalcsapat, a Banatul játszik a Gloria-CFR ellen. Ugy a tornaünnepély, mint az igen izgalmasnak és érdekesnek ígérkező futballmeccs iránt város-szerre nagy érdeklődés nyilvánul meg.

O Bulgária áttért a profizmusra. A bolgár szövetség legutóbbi ülésén elhatározta, hogy áttér a profi rendszerre. A Bulgáriában tréneskedő volt magyar válogatott játékos, Fogl II. is aktív játékos lesz, az egyik szófiai klubhoz írt alá szerződést.

O Megérkezett az angol válogatott Budapestre. A csütörtökön Budapestre mérkőző angol válogatott csapat kedden éjszaka érkezett meg. Az angol—magyar mérkőzés elé nagy érdeklődéssel tekintenek nemcsak a magyar, hanem az európai sportkörök is.

O Még nem tisztázták az olimpiára az amatőr-ség fogalmát. Brüsszelből jelentik: A nemzetközi olimpiai bizottság a legutóbbi ülést tartott Brüsszelben, a svéd Edström elnöklésével, ahol az albizottság által kidolgozott amatőr-statutummal foglalkozott. Mint már a múltban, az amatőr-kérdés tekintetében most sem tudtak megegyezni, mert a különböző nemzetközi sportszövetségek az új meghatározásokat kifogásolták. A tanácskozásokat későbbi időpontra elhalasztották, de az olimpiai bizottság reméli, hogy az amatőr-ség fogalmának kérdésében még az 1936-os berlini olimpiai játékok előtt határozni fognak.

Wolff—Diószeghy

képkiallitása
a Kulturpalotában

Nyitva: naponta d. o. 10—1-ig,
d. u. 4—8-ig.

Belépés díjtalan.

Syracuse csapágyfém felülmul minden más csapágyfémét, kap-
ható az ország minden nagyobb vaskereskedésében.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Aradnak vissza kell kapnia a vasutigazgatóságát!

**Brasovból igazgatják a Hunedoara (Hunyad)-megyében levő
zsilvölgyi vonalakat — Erőteljes akciót vár Arad lakossága,
hogy jogos igényei teljesüljenek**

Az Aradi Közlöny vasárnapl számban megemlékeztünk arról, hogy Marcus Mihály dr., Arad képviselője interveniál a kormánynál az államvasuti igazgatóságnak Aradra helyezése érdekében. Mint ismeretes, Aradváros vezetősége is évek óta minden lehetőt elkövet, hogy az érthetetlen okokból Timisoarára helyezett vasutigazgatóságot visszakaphassuk és az ismét elfoglalja azt a palotát, amelyet évtizedekkel ezelőtt erre a célra építettek.

Beavatott helyről arról értesül az Aradi Közlöny munkatársa, hogy a vasutigazgatóság három legfontosabb szekcióját: a forgalmi, a vontatási és a személyzeti osztályt helyezték át Timisoarára körülbelül háromszáz családossal együtt. Aradon csupán a pályafenntartási, a pénzügyi és a számszaki maradt 128 tisztviselővel. A vasutigazgatóság visszahelyezésének kérdése nagyon nehezen oldható meg, mert a timisoarai igazgatósági székhely mellett maga Franasovici közlekedésiügyi miniszter, Timisoara képviselője foglal állást. Amikor a vasutigazgatóság összes osztályai Aradon voltak, 850 kilométeres terület tartozott az aradi igazgatósághoz, míg a timisoarai direkciónak hatásköre 1200 kilométernyire terjedt és már az is igen nagy rayon volt, most pedig 1840 kilométerre nyúlik. Az aradi igazgatóság működési köre Tâmbulig terjedt, tehát beletartozott a közgazdasági szempontból rendkívül fontos Jül-völgye is, amely tudvaleg több évtized óta szoros üzleti és forgalmi összeköttetésben van Araddal és környékével. Most azonban az aradi vasúti kirendeltség körzete csak Simeriáig terjed, de egyáltalán nincs hatásköre, mert a legfontosabb intézkedési jog Timisoara, illetve a bucaresti-i vasutigazgatóság kezében van.

Az áthelyezés óta másik jelentékeny változás is történt az aradi igazgatóság régi kerületében. Ugyanis a jül (zsil)-völgyi vasúti vonalakat Simeriától (Piskitől) kezdve a brasovi vasúti igazgatóság rendelkezése alá helyezték, holott Brasovnak nincs közvetlen telefonvonal Petrosánval (Petrozsényvel). A vagonkitalási jogot mégis a brasovi vasúti igazgatóság kapta meg, amely 500 kilométer távolságban van a Jül-völgyétől.

A fenti adatok is azt igazolják, hogy Aradnak a legsürgősebben vissza kell kapnia a régi vasúti vonalakat. Aradra kell helyezni az innen áttelepített direkciónak a háromszáz tisztviselőcsaláddal együtt, tekintet nélkül arra, hogy Timisoara (Temesvár) kívánságait kik támogatják! Olyan érv is elhangzott, hogy a háromszáz hivatalnokcsaládnak Aradra való visszahelyezése körülbelül 900 ezer lejébe kerülne a CFR-nek, mert egy-egy hivatalnok átlag 30 ezer lej költözködési átalányt kapna az államvasutaktól. Ezzel szemben rá kell mutatnunk arra, hogy nálunk a vasutigazgatóság a kényelmes és modernül berendezett külön palotában lakbér nélkül működött és ezután is házbermentesen használhatná, míg ellenben Timisoarán évente kétfélmillió lej bért fizet a CFR, mert Timisoarán nincs vasutigazgatósági palota. Tudvalevőleg a Tatarescu-kormány e hó folyamán meglátogatta Timisoarát, ezt a rendkívül alkalmas tehát okvetlenül ki kellene használni arra, hogy Arad összes számottevő hivatali és karsadalmi vezetőinek közbenjárásával e vármegye számára a helyszínen kedvezően

döntsön a minisztertanács, mert ez a határozat nemcsak igazságos volna, hanem teljesen kielégítené az óriási fontosságú országrész gazdasági és forgalmi érdekeit.

= Hivatalos jelentés a kisebb esőzésekről. A földművelésügyi minisztériumhoz érkezett telefonjelentések szerint, Dobrudzsában és Baragan pusztán, egy milliméteres eső volt, Bucurestiben és Délbesszarábiában csak szemelt az eső, Timisoarán a déli órákban hatvan percig esett, a Bánát többi részein pedig rövidebb időtartamu, kisebb esőzések voltak. Constantában másfél óráig zuhogott az eső.

= Négy ország fatermelőinek értekezlete Jugoszláviában. Belgrádból jelentik: Románia, Jugoszlávia, Ausztria és Csehország fatermelő vállalatainak és érdekképviselőinek megbízottjai tegnap tanácskozást tartottak Belgrádban, amelyen pénzügyi kérdésekkel és a négy államot érintő fapiacok és faexport megszerzésével foglalkoztak. Albizottságokat küldtek ki az összes fontosabb kérdések tanulmányozása végett.

= Szabaddá tették a devizaforgalmat Ausztriával. Bucuresti-i jelentés szerint, a Jegybank arról értesítette a pénzintézeteket, hogy az Ausztriával kötött devizaegyezmény értelmében a devizaforgalmat a két ország között szabaddá tették, de az üzletkötéseknél a schilling árfolyama nem lehet nagyobb 23.52 lejnél. Azokra az üzletekre, amelyekben ennél magasabb árfolyamot kötnek ki, a devizatorvény rendelkezései az irányadók.

= Felhívás a Csála-telep hitelezőjéhez. A Kereskedelmi és Iparkamara ezúton hívja fel a Csála-telep hitelezőit, hogy ma, szerda délután 6 órakor jelenjenek meg a Kamarában, hogy megismerjék a minisztériumnak a Kamara felterjesztésére adott választát.

A minisztertanács megváltoztatta az új kontingensrendszert

Egyelőre elejtették az átlagos behozatali kvantum 25 százalékos emelését — Még a személyi célokra szolgáló, tízezer lej értékű cikkek behozatalát is külön kérvényezni kell — Intézkedés az autók behozataláról

Bucurestiből jelentik: A minisztertanács tegnapi ülésén foglalkozott az új kontingensrendszer behozatali részének gyakorlati megvalósításával és magáévá tette azt a végrehajtási utasítást, amelyet a kereskedelmi minisztériumban dolgoztak ki. Az országos behozatali hivatal már megkezdte működését és az végrehajtja a minisztertanács által hozott határozatokat. A kormány részben megváltoztatta az alaprendeletben foglalt intézkedéseket. A behozatali kérvényeket az importhivatal nyolc különböző osztályánál kell benyújtani és a folyamodványokat az iktatástól számítva 48 óra alatt feltétlenül elintézik. A behozatali engedély hat hónapról érvényes s azután megsemmisítik. Minden vámcikk után, még ha csoportosan is, 200 lej engedélydíj fizetendő. A behozatali engedélyeket havonként egyszer hozza nyilvánosságra a kormány s mint ismeretes, ez ellen a különböző érdekképviselők állástfoglaltak, mert az ellenőrzés céljából a naponkénti nyilvánosságra hozatalt kívánták, amit azonban a minisztertanács nem akceptált.

Az alaprendelet azt is tartalmazza, hogy a behozatali kvóta a múlt évi és az ezévi első három hónapi import átlagán alapszik, amihez

még 25 százalékos póthatározati kvantumot számítottak. A minisztertanács tegnap törölte ezt a 25 százalékos behozatali többletet, mert az ország külkereskedelmi mérlege még ennyi importot sem bír el. A ki- és bevétel azokkal az országokkal, amelyekkel szemben kereskedelmi mérlegünk passzív, kizárólag kompenzációs alapon bonyolítható le. A most alakuló új cégek kérvényeit speciális bizottság fogja elbírálni. A kormány az előbbi összes bizottságokat feloszlatta. Fontos újítás még az is, hogy a személyi célokból történő árubehozatal szintén kérni kell az import-szolgálati igazgatóságtól, ha az áruk értéke legalább tízezer lej. A petroleumüzemekhez szükséges alkatrészek és más anyagok háromhónaponként kompenzációk nélkül hozhatók be, de természetesen a fentebb körülírt behozatali középáránynak megfelelően. Ha ennél többet kérnek, úgy a felsőbb behozatali bizottság dönt az import fölött.

Személy- és reherantó kompenzáció nélkül hozható be, de negyedévenként csak 550 ezer kilogramm (a vámtarifa 1293. tétele szerint), míg a vámtarifa 1289. tételeben foglalt gépjárművek összcsúlya nem haladhatja meg a 600 ezer kilogrammot.



Egipptomi és Palesztinai kirándulás

Felejthetetlenül szép kirándulások mindkét országban. Tengeri utazás az S. M. R. (Serviciul Maritim Roman) hajóival. Minden tekintetben elsőrangú teljesítmények. Jelentkezések, prospektusok, felvilágosítások: Serviciul Maritim Roman (Román hajózási vállalat) aradi képviselőjénél.

KUNSTLER Utazási és Vízum irodában
Arad, Bul. Reg. Maria 24.

FILM KÖZLÖNY

Az indián bosszuja

(A vadlovak királya)

Sajtóbemutató az Uránia film-színházban

Rex, a csodáló már nem egy film főszerepében ragadta magával Arad mozipublikumát. Nem csodálkoznánk rajta, ha a legnépszerűbb filmsztárok között emlegetnék ezt a csillogó fekete szőré, finom alkata, gyönyörű mént, mert valamennyi filmjében igazi filmsztár módjára „játsszik”. „Az indián bosszuja” címet nyerte a magyar keresztségben a „The King of the Wilde Horses”, Rex, a csodáló legújabb filmje, amely mindvégig olyan lebilincselő, olyan művészi és hatásos úgy rendezői beállításában, mint cselekményében, hogy a királyi család előtt háromszor játszották le Bucurestiben.

Az indiánok élete, különös, ősi szokások igézte elevenedik meg ebben a filmben, amelynek középpontjában egy vadlovakból álló ménes s annak vezére, Rex a csodáló áll. Ahogyan ez a királyi mén uralkodik a társai felett, ahogyan megbosszulja a ménes megtizedelését, ahogyan meggyászolja kancája elpusztulását, az nemcsak meghatóan kedves, de Jack London művészi tollára méltó... Rex mellett egy szép, fiatal indián-pár s egy tarka és egy fehér ló jutnak hálás szerephez. Különösen az ifjúságnak ajánlhatjuk ezt az értékes, szép filmet, amely széles körökben népszerűsége tarthat számot.

NYILTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

FELHÍVÁS

a „TRANSILVANIA” CIPŐGYÁR R. T. felszámolás alatt, Arad, részvényeseihez!

Alulírott felszámolóbizottsági elnök, ezennel felhívom fenti cég részvényeseit, hogy saját érdeklükben, a Victoria Bank-nál jelentkezzenek, legkésőbb május hó 15-ig, az ott elhelyezett fenti cég vagyonát képező összegből a rájuk eső résznek 30%-os alapon való kielégítése céljából.

Dr. Stefan Angel,
felszámoló bizottsági elnök.

1899

NEPTUN-fürdő

étterem, söröző és cukrászdája
csütörtökön, május 10-én
megnyílik.

Nagyszerűen készített hideg és meleg ételek, kitűnően kezelt italok, elsőrendű sütemények.
HALIC, bérlo.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját leszállítottuk!

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők!

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

MARCUS 3. Szerdán a szokott helyen és időben várom, iml. 1901

ALKALMAZÁS.

ÜGYES szobaleány keresetlik 16-ro. Vulpe, Piața Mihai Viteazul No. 2. 1898

Mindenes főzőnő és német gyermek-kisasszony felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

LAKÁS.

HATSZOBÁS modern uri lakás, május 1-re kiadó. Str. Gheorghe Popa 9. 1904

VÉTEL ÉS ELADÁS.

MOTORCSÓNAK, esőellen teljesen védhető 10-12 ülőhellyel, elzárható külön podgyász- és külön jég szekrénnel, igen olcsón eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1902

Sürgősen hozza el bizalommal eladó antik és modern, ezüst, arany, bronz, porcellán díszmű tárgyait SALGONE bizományi üzletébe Str. Horia 1, Neuman-palota, hol legrövidebb idő alatt értékesítve lesznek. Sürgősen keresek szőnyegeket, 12-es és 6-os ezüsttő, modern nalló és ebédloket, festményeket, vitrineket stb. 1900

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, MÁJUS 9.

Bucuresti. 18: Rádiózenekar. 19:15: Rádiózenekar. Strauss János: Ó, szép május. Niemann: Egyiptomi templomi tánc. Manfréd: Elhangzott napok. Dinicu: A szegfű, román egyveleg. Königsberger: Álmodozás. Fucsik: Firenzei induló. 21:45: Tiron Szilvia áriaestje. 22:15: Gál Marcell hegedű. Tartini: B-dúr szonáta. Enacovici: Falusi tánc. Elgar: La capricieuse. Händel-Hubay: Larghetto. Bazzini: Calabrese. 23: Zene a Cina-vendéglőből. — Budapest I. 7:45: Torna. Utána: Hanglemezek. Felolvasások. Közben: Hanglemezek. 12:15-12:55: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásárból. 13: Déli harangszó. 13:05: Mándits szalonzenekar. 13:30: Hírek. 14:15-15:30: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásárból. 16: „Francia regény Kossuthról”. 16:30-17:40: Rádiózenetek a Nemzetközi Vásárból. 18: „Költői levelek” Alapi Nándor előadó délutánja. 18:30: Kalmár Rezső és Balázs László szalonkvintettjének műsora. 19: „Nyugatmagyarországi horvát testvéreink” (Letelepedésük 400. évfordulójára). Bajza József dr. egyet. tanár előadása. 19:30: László Sándor zongorázik. 20: „Emlékeim a bur háborúból”. Lendvai István előadása. 20:25: Az Operaház előadásának közvetítése. Giuditta. Zenés vígjáték 3 felvonásban. Zenejét szerezte Lehár Ferenc. 22:30: Hírek, ügétversenyeredmények. 23:50: Időjárásjelentés. Majd: Gróf Téleki Sándor franciayelvű előadása. Utána: A cigányzenekar muzsikájának folytatása. Budapest II. 10:45-21:20: Bercsényi Irén cimbalmozik. 21:30-22:20: Hanglemezek. — Bécs. 13: Művészlemezek. 13:30: Szórakoztató lemezek. 14:10: Lemezek. 14:30-15: Alpesi dalok lemezek. 17:05: Loránd Edit lemezei. 20:15: A 4 gy. e. zenekara. 21: Az 1864-i helgolandi csata. 21:45: „Es ruft eine Melodie” pályázat díjnyertes művének előadása. 22:20: Reger-művek Steiner György hegedű és Michalsky Anna szoprán előadásában. 23:20: Dubini-ötös a Lehár-teremből. — Belgrád. 12: Lemezek. 13:05: Rádiózenekar. 17:30: Andrejevics-Binicski Zora zongorázik. Chopin: II. és IV. impromptu Debussy: Arabeszk. Smetana: Polka. Moszkovszkij: Keringő. 20: Népdalok zenekarra. 23: Időjelzés, hírek. Majd: Zene a Moszkva-vendéglőből. — Berlin. 13: Könnyű zene. 14:15: Vidám dallemezek. 15:15: Szimfonikus nyitányok lemezek. 17: Szórakoztató zene. 19:30: Bruckner: F-dúr, ötös. Utána: Táncest. — Deutschlandsender. 13:10: Népdallemezek. 15: Lemezek. 19:15: Vidám hangulatkép a házasséletről. 20: Népdalok. Rádiózenekar. 21:30: Tavaszi est a Spree partján, hangjáték. — Kassa. 13:35: Rádiózenekar. 17: Lemezek. 17:30: Falusi fuvózenekar. 18:50: Lemezek. 19:20: Lemezek. — Leipzig. 14:25: Klasszikus operettek lemezei. 15:45: Mozart-művek hegedűn és zongorán. 18: Rádiózenekar. 19:15: Tarka óra. 22: Rádiózenekar. 23:40: Rádiózenekar. Utána: Táncczene. Milano. 12:30: Vegyes zene. 13:30: Lemezek. 14-15: Reklámhangverseny. 15:15: Lemezek. 21:05: Lemezek. Pozsony. 13:35: Rádiózenekar. 18:05: Beethoven: A-dúr hegedű- és zongoraszonáta. 19:10: Lemezek. 19:15: Magyar műsor.

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 10.

Bucuresti. 14:15: Könnyű zene. 19:15: Dinicu-zenekar. 20:20: Nemzeti zene lemezek. 21: Az Amza egyházi kar román műveket ad elő. 21:30: Rádiózenekar. 22:15: Rádiózenekar. — Budapest I. 9:45: Hírek.

10:10-10:55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 11-12:10: Egyházi ének és szentbeszéd a győri székesegyházból. 12:15-13:15: Görögkatholikus istentisztelet. 13:30-14:55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 15: Lemezek. 16: „Az utolsó lopás” Schöpfung Aladar előbeszélése. 16:30-17:55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 18: „Okszerű takarmányozás, olcsó tejtermelés”. 18:30: Magyar Imre és cigányzenekara. 19:30: Angol-magyar labdarugómérkőzés közvetítése az Üllői-úti FTC-pályáról. 20:30: Színműelőadás a Studióból. „Azra”. Mese 3 felvonásban. Irta Szép Ernő. 22: Hírek, sporteredmények. 22:20: A Bachmann-szalonkvintett műsora. 22:50: Cigányzenekar. 23:40: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. — Bécs. 11:30: Pompe Gerda orgonázik. 12:20: Szimfonikusok Weber zongoraművéssel. 14-15: Rádiózenekar. 17: Filmlemezek. 18:30: A vidám Bécsből: Tautenhayn négyes. 19:30: Bergmann Hilda írónő felolvasása. 20:15: Új operettek. A megerősített rádiózenekar, Claus (szoprán) és Medina (tenor) előadása. — Belgrád. 12: Lemezek. 13:05: Rádiózenekar. 20: Lemezek. 20:30: Smetana: Dalibor, opera Prágából. 23:45-24: Táncclemezek. — Berlin. 13: Könnyű zene. 15:15: Tarka lemezek. 17: Könnyű zene. Közben lemezek. 21: Rádiózenekar. — Deutschlandsender. 15: Babadalog. 16:30: Paraszttáncok. 19:20: Katonazene, közben adomák. 22: Gramofonkabaré. Táncczene Königsbergből. Kassa. 11:15: Lemezek. 20: Magyar hírek, lemezek. — Leipzig. 12:30: Bach: 37. kantáta. 13: Térzene. 14: A szimfonikusok szórakoztató zenéje. 18:25: Rádiózenekar. 19:50: Krauss: Kisértet falun, hangjáték. 20:45: Szimfonikusok hangversenye. — Milano. 12:30: Kamaralemezek. 13:30: Lemezek. 14:10-15:15: Vegyes zene. Közben 14:30: Lemezek. 18:10: Táncczene. 20:30: Időjelzés, dopolavoro. Lemezek. 21:05: Lemezek. 21:55: Melisztofelesz opera. Közvetítése a milanoi Scalából. Pozsony. 13:15: Déli zene. 19:15: Magyar műsor. — Prága. 8:30: Karlsbadi fürdőzenekar. 10:20: Weinberger éneknégyes. 11: Jirák: Hegedű- és zongoraszonáta. 12: Rádiózenekar. 18:45: Lemezek. 20:30: Smetana: Dalibor, 3 felvonásos opera. 23:40-24: Lemezek.

KÖNYVEK

Az ifjúság élni akar. De, hogy élni tudjon, hogy felépíthesse az új, gazdagabb társadalmat, ahhoz új, jobb és igazabb emberré kell nevelődnie. Ebermayer könyve: „Az ifjúság élni akar” világsszenczió. 400 oldalon, remek kiállításban, egészvászonkötésben 99 lej mindenütt, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Kosmos-könyvek jegyzékét.

1000 oldalas német szótár 120 lej. Simonyi Zsigmond és Balassa József szerkesztésében megjelent magyar-német és német-magyar szótár Franklin olcsó propaganda-kiadásban jelent meg és a két hatalmas kötet egybekötve a régi ár egynegyedéért: 120 lejért kapható minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. A szótár nagy kiadása, nagy lexikon alakban, mindkét rész egybekötve, egészvászonkötésben 240 lej mindenütt, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Franklin propaganda-kiadások jegyzékét.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

KOMPLETT Pallas lexikon, kókusz futószőnyeg, perzsaszőnyegek, szobabereendezések, faragott garnitúra, antik butorok, díszlámpák, villanylámpák, sakk zongorák, hegedűk, fall vitrinek, tükrök, festmények, ezüst tárgyak, ékszerek, függönyök, storeok, antik zenélő órák, arany karórák stb. eladók. SALGONE bizományi üzlet Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

BENZINMOTOR, fűrészgép üzemhajtásra is alkalmas, olcsón eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1906

Költőzködők figyelmébe! Világos házszobák 5500 lei, ebédloket 8500 lei. Fehér komplet konyha 1800 lei, kredencek, székek, előszoba falak, íróasztalok, keleti beltéri és gyáriszőnyegek, zongorák, csillárak, szennyes szekrények, pianóak, cimbalom, fall tükrök, fotelok, garnitúrák, Singer varrógépek, függönyök, storeok, asztalterítők, His Master pathelonok stb. stb. — Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt tíz szarai zálogház fogadja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet Bul. Reg. Maria 13. Dacia kávéház mellett.

Pasteurizált 177

Salontai-Teavaj

Minősége Romániában egyedülálló

Keresek készpénztizetés mellett 6 HP. erejű

eséplőgarnitúrát, teljesen jókarban, lehetőleg Magyar-állami vagy Hofherr-Schranz, lehetőleg magánjárót. Megkeresés: kér.: Gaica Gheorghe, Carand, Jud. Bihor, nos'a Beliu cimre. 1834

INGATLAN.

Uri magánház

a Central mozi környékén 4 szoba, elő. fűrdőszoba lakással, kerttel, 350,000 lejért eladó. Petrán-iroda, Arad, Piața Avram Iancu 16. (Piactér). 1900

Hirdessen az Aradi Közlönyben!